

El diputado Daniel Oduber preguntó a una respuesta por qué afirmó que los diputados calderonistas dieron su voto favorable a los proyectos del Banco Central, "por grandes que se les había hecho de los bancos comerciales, de ayudarles a financiar la campaña política. Le contestaron: que la información sobre ese ofrecimiento "fue suministrada por dirigente de Unión Nacional sin más detalles."

— (TEXTO EN PAGINA 6) —

## Entronizado el colón de seis reales

24 diputados dieron ayer las aguas bautismales a los 4 proyectos del Banco Central y Ministerio de Economía: devaluación del colón, mediante unificación del cambio; recargo cambiario a la Bananera, impuesto sobre el azúcar y café; siete millones y medio de dólares del Fondo Monetario Internacional y cuantiosos tributos aduaneros del 15 y 50 por ciento en extensas listas de las importaciones.

Los proyectos se aprobaron en medio de tremenda protesta de las barras que golpeaban el piso y rugían ante estricta vigilancia de la policía.

ELADIO ALONSO dijo que el comercio sufrirá un e-

norme impacto por el alza en el arancel. Roberto Losilla manifestó que el nuevo cambio no está garantizado. Solano Sibaja censuró a Enrique Obregón. Muchos diputados razonaron su voto en el último trámite de estos planes que han levantado gran inquietud en el país. Luis Mac Rae dijo que Limón no tiene nada que agradecer y sí mucho que lamentar. Don Fabio Fournier citó opiniones de grandes costarricenses en el año 1950. Eduardo Trejos expresó que el Gobierno ha dado libertad para morir de hambre y que un Ministro es el principal propagandista del comunismo en Costa Rica. Florentino Castro consideró inconveniente el cambio

múltiple. Y César Solano insinuó que los bancos le financiarán la campaña al Partido Republicano, exhortando entonces al país para la lucha cívica que se avecina.

Alejandro Morera razonó que votaba con fe en los criterios del Banco Central.

SE POSTERGARA EL CODIGO DE COMERCIO POR SEIS MESES

Se aprobó con dispensa de trámites el plan de Daniel Oduber para recalificar salarios en todo el país.

La votación sobre el Banco Central fue 24 - 20. Enrique Obregón se abstuvo. — (TEXTO PAGINA 6)



Las gráficas presentan un resumen de la agitada sesión de ayer en la Asamblea Legislativa en que, definitivamente, 24-20, quedaron aprobados en tercero y último debate los cuatro proyectos del Banco Central y Ministerio de Economía. La mayoría formada por la diputación calderonista y Unión Nacional, logró, además,

dispensarle el trámite de discusión detallada a los proyectos, autorizando al Directorio —pro-gobierno—, la forma de decreto respectivo y enviarla, posiblemente hoy mismo, a la Casa Presidencial. Villalobos Dobles se opuso indicando que por lo menos una vez, el país debería oír en toda su extensión tan graves leyes.

Las fotos presentan a la barra que durante cuatro horas estuvo silbando, abucheando y hasta insultando a los diputados del Republicano y Unión Nacional. Miran en forma retadora a través de cristales a prueba de balas y frente a numerosos Guardias Civiles.

## Mañana apertura del Quinto Congreso de Hospitales | Cincuenta millones para alcantarillado sanitario

De acuerdo con el programa de la Asociación Costarricense de Hospitales, mañana a las diez horas en el Colegio de Médicos y Cirujanos será la apertura del V Congreso, iniciándose el acto con la invocación del señor Arzobispo Monseñor Rodríguez y palabras del Presidente de la Asociación Doctor José Enrique Sotela.

Seguidamente en la iniciación oficial hablará el Presidente Lic. Echandi y el Ministro de Salubridad Dr. Quirce M. comenzando la primera sesión de trabajo a las 8 de la noche.

— (TEXTO EN PAGINA 16) —

### Proyecto para asegurar subvención a la Universidad

Una comisión de la Universidad de Costa Rica integrada por el Rector en ejercicio Lic. Rogelio Sotela y decanos de varias escuelas, presentó ayer a la Asamblea Legislativa un Proyecto de Ley para asegurar la puntual entrega que por ley le corresponde a esta casa de enseñanza superior. Esto se debe a la irregularidad con que en la actual administración se han venido entregando las subvenciones, entorpeciendo totalmente la labor de la Universidad. El proyecto fue acogido por los diputados Vollo Jiménez, Oduber Quirós, Carro Zúñiga, y en general por la fracción parlamentaria del Liberación Nacional. Hay buen ambiente en los otros sectores para darle aprobación. Hoy será presentado mediante alteración del orden del día, según dijeron círculos parlamentarios.

— (TEXTO EN PAGINA 16) —

En las Oficinas del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado se efectuó ayer una reunión de carácter informativo a la que asistieron el Presidente de la República, Ministros de Salubridad, Obras Públicas, Industrias, Personeros del INVU, Oficina Sanitaria Panamericana, Servicio Cooperativo y Prensa.

Personeros del Servicio Nacional y del INVU dieron una amplia explicación de las obras a iniciarse para el suministro de agua al área metropolitana y el plan de inversión de 50 millones para alcantarillado sanitario al amparo del acuerdo sobre fondos recientemente aprobado en conferencia de P. del Este (Texto Pág. 15)

## FIRMADO CONTRATO DEL CEMENTO AYER EN LA TARDE

A las cinco de la tarde se firmó en el Ministerio de Industrias el contrato que para la fábrica de cemento adquirió la sociedad denominada Industria Nacional de Cemento. El señor Edmond Woodbridge firmó la documentación en su calidad de Gerente y por parte del Gobierno el Ministro de Industrias, Lic. Víctor Vargas Alfaro. Al iniciarse setiembre será enviado a la Asamblea Legislativa para su consideración.

La Sociedad posteriormente determinará el lugar donde ubicará las instalaciones.

— (TEXTO EN PAGINA 5) —

## EN MARCHA PLAN PARA RECALIFICAR LOS SALARIOS

El Presidente de la República envió ayer el proyecto redactado por el diputado Daniel Oduber facultando al Consejo Nacional de Salarios para una recalificación cuando se produzca una devaluación de la moneda nacional.

El Presidente dice que no le duelen prendas sobre la campaña de prensa entablada sobre los proyectos del Banco Central.

ayer mismo la Asamblea le dio primer debate al proyecto llegado al Poder Ejecutivo.

— (TEXTO EN PAGINA 10) —

## ASESINADO OTRO ALEMAN QUE HUIA A LA LIBERTAD

— (TEXTO EN PAGINA 14) —

# ESCAPE LIBRE

Por Reyned

Después de varias tentativas, hemos logrado obtener algunas declaraciones exclusivas para "Escape Libre" del motociclista Alvaro Cubero, quien con toda amabilidad se prestó a responder a nuestras preguntas. He aquí las valiosas opiniones del Sr. Cubero sobre el motociclismo nacional:

—¿Desca Ud., señor Cubero decimos lo que piensa del motociclismo costarricense en estos momentos?—

—Ante todo es necesario aclarar que yo fui a Panamá en motocicleta y tuvimos que cruzar treinta y nueve ríos y otros treinta y nueve a la vuelta, o sean setenta y ocho ríos sin puente.

—¿Qué opina usted del Campeonato Nacional de Motociclismo próximo a celebrarse en esta capital?—

—Cuando yo fui a Panamá estuvimos pensando en la posibilidad de celebrar un Campeonato Nacional, pero desistimos de la idea en vista de los 39 ríos que tuvimos que pasar con el agua llegando casi a los ejes de las motos. A la vuelta tuvimos que volver a pasarlos, de modo que fueron 78 ríos que pasamos.

—¿Cuáles pistas cree usted que deberían usarse para la celebración del Campeonato?—

—La carretera a Panamá es la en muy buenas condiciones para correr, lo único es que sería indispensable que los participantes tomaran antes clases

con los que fuimos, para que pasara 39 ríos con el agua por el tanque de la moto.

—¿Usted cree que la Dirección General del Tránsito ponga obstáculos a la celebración de este campeonato?—

—Los que no fueron a Panamá realmente no saben lo que es motociclismo y no creo que en Costa Rica haya nadie capacitado para repetir la hazaña de cruzar 39 ríos con el agua por las manivelas.

—Nos parece que antes nos dijo que el agua llegaba apenas a los ejes, y ahora resulta que va por la manivela.

—Esto no debe extrañar a nadie si se toma en cuenta que nosotros fuimos en verano, y ahora con el invierno los ríos han crecido.

—¿Tiene algo más que decirnos?—

—Sí, que yo tuve que remolcar a la "Veterana" desde la frontera hasta el Cerro de la Muerte, y que en el viaje a Panamá tuvimos que pasar 39 ríos y otros 39 a la vuelta, o sean 78 ríos.

Hasta aquí las importantes declaraciones del motociclista Cubero.

## EN SERIO

Desde hace algún tiempo se encuentra enfermo el muy estimado socio del Moto Club Sr. Félix Serrano, uno de los pioneros de la organización motociclistica nacional. Nuestros votos más sinceros porque pronto se reponga y lo veamos nuevamente quemando gas con su poderosa máquina.

## COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente:  
JULIO C. FORERO S.

Administrador:  
EDGAR LONGHI G.

Jefe de Publicidad:  
J. LUIS BURGOS MURILLO

— Teléfonos: —

Gerencia: 7294

Central Local: 1011 - 1014

Apartado Postal: 2130

## CONCIERTO DE LA BANDA HOY

Concierto que dará la Banda de San José, el miércoles 30 de agosto de 1961. Dirige el Profesor Néstor Cubero, Director de la Banda.

- 1—Festival de los Olímpicos Gran marcha. Castro Carazo.
- 2—La Bella Galatea. Obertura. Suppe.
- 3—Danza de Amor. Poema musical. A. Galimany
- 4—Temas de Opera. Tobani.
- 5—Malagueña. Lecuona.

## EL TIEMPO DE HOY

Poca lluvia en el Atlántico. En el resto del país, ocurrirán aguaceros locales, algunos con tormentas, en la tarde.

Temperaturas de ayer en San José:  
Máxima: 25.6 °C  
Mínima: 17.0 °C

Servicio Meteorológico

# Chisporroteos

Tres funcionarios del Ministerio de Educación salen con rumbo a Europa. Como era de esperarse, ni jeles de don...

Antier se agarraron liberacionistas y calderonistas en la Asamblea.

De inmediato, nuestro colega "La Nación" ha editorializado contra la pérdida de tiempo que significan los debates de orden político.

Creemos sinceramente que nuestro colega pierde el tiempo. La verdad es que durante años hemos estado oyendo (sin que nadie lo discuta), la cantinela de que "la Asamblea es un cuerpo esencialmente político"; y por lo tanto, cuando se mete en debates políticos, ni nos sorprende ni nos indigna ni nos irrita.

Además de que ya sabemos que desde tiempo inmemorial, cada vez que hay debate político, al día siguiente hay uno, dos, tres y hasta seis editoriales sobre el asunto.

Daniel Oduber.—

## QUIEREN DESPRESTIGIAR EL SISTEMA BANCARIO NACIONAL

— VI —

(Discurso del diputado Oduber Quirós el día 22 en la Asamblea Legislativa).

Y el problema fiscal, está demostrado en la falsedad de los cuadros del Banco Central y del señor Borbón, que lejos de solucionarse el problema fiscal se solucione temporalmente, a base de adrenalina en el año 61, y se viene a 65 millones de colones para el año 62. La única defensa de este ataque, con todo respeto a mi buen amigo y compañero don Fernando Lara, no fue eficaz, no fue eficiente porque creo que en fondo de su conciencia él estaba convencido de que los cuadros del Banco Central y los cuadros del señor Borbón eran tan débiles, que si defendía la corrección de los cuadros descubriría el flanco de las reservas monetarias, y si defendía las reservas monetarias, ofrecía el flanco del problema fiscal. De manera que transando un arreglo con otro llegamos a la conclusión, tal vez, que reformando un poquito nuestros cuadros pueda ser que en vez de 65 millones de déficit para el año entrante vamos a tener 62 millones de colones de déficit. Pero que la realidad es que el problema fiscal, objeto único u objeto secundario en los planes del señor Ministro Borbón, va a ser arreglado para este año con una catástrofe fiscal para quien tenga el honor de ser electo por los costarricenses en las elecciones de 1962.

Considero, honestamente, que es menos grave el problema de reservas monetarias que el problema fiscal. Considero que es más fácil solucionar el problema de reservas monetarias que el problema fiscal, ya que aprobando el impuesto territorial por extensión, aprobando reformas al impuesto sobre la renta, aprobando o resellando la Ley de Tierras y Colonias para que entre a operar el impuesto a tierras incultas, etc., veremos todos esos resultados a fines del año entrante; o sea, veremos un mejoramiento, posiblemente sustancial, de la Hacienda Pública a fines de 1962.

Tomando medidas heroicas como las propuestas por el Diputado Marshall Jiménez, muchas de las cuales merecen mi simpatía y mi apoyo, y las dichas o repetidas por el Diputado Brenes Castillo, que han dado soluciones positivas, me parece que podemos defendernos algo en el 62.

Pero lo que es definitivo, lo que es irremediable es que el próximo Gobierno va a encontrar a una economía "boqueando" y a un Fisco totalmente en bancarrota. Y a pesar de la mofa que hace La Nación y La Columna, a veces, los bonos están al 38% de descuento hoy, a pesar de que cuando dije que estaban al 33 La Nación sostuvo que no era 33 si no que 36; que es preguntarle a un Estado si se ahogó el muerto en 3 metros de agua o si se ahogó el muerto en 4 metros de agua.

La situación fiscal es tan seria que si estos señores del Fondo Monetario Internacional son serios, como yo creo que lo son, si estos señores llegan a la conclusión de que efectivamente nosotros queremos ordenar la Hacienda Pública, queremos balancear el Presupuesto para que vengan los millones del señor Kennedy, entonces posiblemente van a mandar una comisión de expertos a estudiar el problema fiscal, y se van a encontrar, que después de haberse apoyado

(PASA a la Pág. 4)

# LIBERACIONISTA:

## SOLO

# 66 DIAS

## LE QUEDAN

### PARA RENOVAR SU CEDULA.

SI USTED TODAVIA NO LO HA HECHO,

### QUE ESPERA?



Don Francisco J. Orlich

Vaya al más próximo local del Partido y asegúrese de que su CEDULA SIRVE PARA VOTAR. El plazo vence el 4 de noviembre.

# SOLO 66 DIAS FALTAN

YA PRONTO

## GRAN FESTIVAL

GULF

"NO SE MOJE"

# GULF

## QUEDA USTED INVITADO A LA GRANDIOSA INAUGURACION...!

**VIERNES Y SABADO  
1 y 2 de Setiembre**

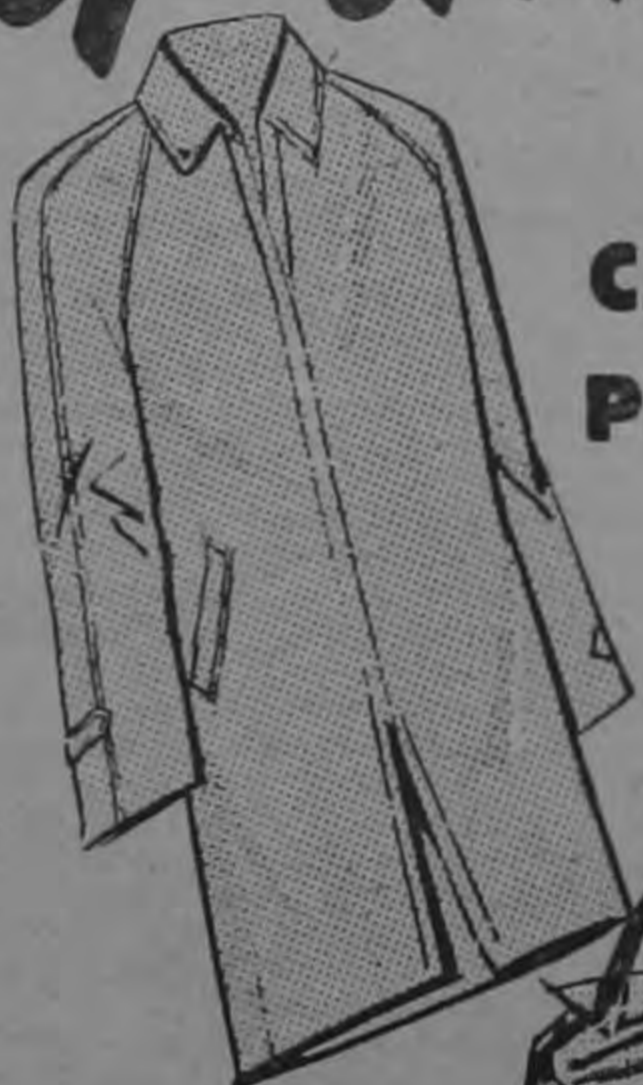
Con motivo del "nacimiento" de 5 flamantes estaciones GULF y la inauguración de nueva Administración en 9 Estaciones GULF, las 14 Estaciones enumeradas aquí mismo están de FIESTA y tienen el gusto de invitarlo a usted para el 1 y 2 de setiembre...

Las 14 Estaciones GULF que celebran su inauguración, obsequiarán el 1 y 2 de setiembre capas plásticas, engrases, tickets para obtener lindas canastas de comestibles y otras varias sorpresas...!

Recibirán estos obsequios todas las personas que compren 8 galones de Gasolina "GULF SELECT" o 16 de Diesel como mínimo.

- 1) ESTACION "COSTA RICA"  
Guadalupe (cont. Asilo Incurables)
- 2) ESTACION "SAN JUAN"  
San Juan de Tibás.
- 3) ESTACION "SAN JOSE"  
Costa Rica Machinery  
Carretera Wilson.
- 4) ESTACION "CANAS"  
Cañas (C. Interamericana).
- 5) ESTACION "ESPARTA"  
Esparta (C. Interamericana)
- 6) ESTACION "SAN FRANCISCO"  
Paseo Colón - San José.
- 7) ESTACION "DEL SUR"  
100 vs. Sur Pipilo - San José.
- 8) ESTACION "PUNTARENAS"  
Puntarenas, Centro.
- 9) ESTACION "SAN PEDRO"  
Bo. California - San José.
- 10) ESTACION "CARTAGO"  
Cartago, Centro.
- 11) ESTACION "ALAJUELA"  
Alajuela, Centro.
- 12) ESTACION "TURRIALBA"  
Turrialba.
- 13) ESTACION "PARAISO"  
Paraíso - Cartago.
- 14) ESTACION "LIBERIA"  
Liberia (C. Interamericana).

# Gratis:



**CAPAS  
PLASTICAS**

**CANASTAS  
CON LATERIA  
Y COMESTIBLES**



**ENGRASES  
"GULFLEX"**

**SORPRESAS...!**

APRESURESE...! Hay cantidad limitada de capas... Obtenga la suya hoy mismo!

*No se moje y...*

# GAÑE CON

# GULF



# Entronizado el colón de seis reales

Final apasionante, con actos para todos los gustos, tuvo ayer en la Asamblea Legislativa la violenta discusión sobre los planes que el Banco Central denomina "Para un Equilibrio Económico General" y que apoya el Ministro de Economía.

Al inicio de la sesión faltó un voto para alteración solicitada por Rojas Tenorio y así conocer de una reforma presupuestal del Ministerio de Obras Públicas.

Con dispensa de trámites se aprobó una reforma solicitada por la Comisión de Presupuesto, y que aportaría fondos para obras portuarias en Puntarenas. También se aceptó petición de Villalobos Dobles para decretar que el Código de Comercio entrará en vigencia dentro de seis meses. Se posterga así la fecha de aplicación señalada para septiembre 10, en el nuevo texto jurídico.

Además pasó rápidamente el proyecto de Daniel Oduer estipulando que el Consejo de Salarios rectificará sueldos cada vez que se produzca una devaluación monetaria. (El Presidente de la República envió ayer mismo ese proyecto a extraordinarias según informamos en sección aparte).

Oduer dijo que el Presidente Echandi le había respondido con una insultada, en la que sostiene que los trabajadores no necesitan la reforma de Oduer, pues pueden pedir en todo momento la recalificación de salarios. El dirigente liberacionista hace ver que hay más de cien mil trabajadores agrícolas, que se afectarán con la baja del colón, y que no tienen ni la organización, ni la conciencia suficiente como para llegar hasta el Consejo de Salarios a solicitar y sostener aumentos de sueldo. De manera que deben protegerlos con disposiciones legales como las que él presenta.

Una vez en primer debate, se aceptó moción de don Fernando Lara variando el plazo que tiene el Consejo de 30 a 60 días. Todos los anteriores proyectos estarán hoy en segundo debate.

## PLANES DEL BANCO...

Y entramos en la recta final de los planes del Banco Central que están a punto de votarse en tercer debate. Roberto Losilla dice que esperará mejor ocasión para referirse a conceptos políticos de Guillermo Villalobos. César Solano expresó que "fuera de leer cuatro discursos, nada ha hecho el diputado Obregón Valverde. Agrega que los proyectos del Banco Central no están siendo aprobados por sectores capitalistas, únicamente. Es curioso ver que están siendo aprobados "por los que se dicen luchadores sociales. Entre ellos el diputado Aguiluz, que es la mitad del Partido Acción Democrática Popular, partido de Obregón Valverde. Y que apoyó el Plan Borbón. Además del Republicano que lo viene haciendo en bloque, en favor de algo que no es ni plan, ni económico". Señala que en estos debates ha sido inconstante la lucha de los que se dicen defensores del pueblo y que están en favor.

Roberto Losilla dice que mantendrá su voto negativo porque no está garantizado el nuevo tipo de cambio en 6.65. "No hay estudio completo de la situación del país para justificar el 6.65. Para garantizarlo sólo se ha dicho que el Fondo Monetario dará más millones de dólares al igual que el Banco Federal de Estados Unidos.

Todo eso son préstamos; ayudas, solución transitoria. Para mí es fundamental establecer que se mantendrá el 6.65".

## IMPACTO AL COMERCIO...

Eladio Alonso se refiere al recargo aduanero del 50% en artículos de lujo, que Aguiluz elevó del 30 en el proyecto original. No critica a don Marcial "está en lo suyo". Pero esa moción, estima, parece traída de Fidel o del Kremlin. El está en lo suyo pero es trágico que ingenuamente lo acompañaron diputados del Unión Nacional y del Republicano. Hay en el país unos cien negocios que se dedican a comerciar con artículos de alto valor; tendrán que despedir empleados y disminuir sus actividades, pues los precios llegarán a extremos muy altos, haciendo que nadie

compre".

Jorge Nilo Villalobos citó una obra de Rodrigo Facio (Moneda y Banca Central) para sostener que es impropio recurrir a la devaluación monetaria, para equilibrar una balanza de pagos, afectada por causas externas. Hay que ir a las causas básicas.

"A los costarricenses —expresa Alfonso Carro— les digo que hoy queda desvalorizado el colón. Ya está consumado; la devaluación y la derogatoria del cambio múltiple que durante diez años había desempeñado función vital en pro de las clases más necesitadas; de la industria y del propio Gobierno.

## 24 - 20 FUE LA VOTACION.

La Asamblea votó sobre cuatro diferentes proyectos que forman el conjunto del Plan del Banco Central. A grandes rasgos podemos decir que se refieren: 1) Unificación cambiaria (devaluación del colón); 2) Recargo cambiario a la Bananera; impuestos a exportación de café y al azúcar; 3) Mayor aporte del Fondo Monetario Internacional y 4) Reforma al Arancel de Aduanas con recargos del 15 y 30% sobre ad-valorem (listas B y C). En los cuatro casos la votación fue de 24 a favor del Gobierno y 20 en contra. De la manera siguiente. Dijeron SI: Rodrigo Sancho, Alberto Lizano, Enrique Fonseca, Guillermo Villalobos, Marta Saborio, Alejandro Morera, Abdenago Hernández, Oscar Solera, Luis Brenes, Carlos M. Brenes, Alvaro Montero, Hernán Arguedas, Otto Kopper, Fernando Lara Gonzalo Segares, Fabio Fournier, Francisco Rojas, David Hurtado, Orlando Solera, Hernán Caamaño, Mario Leiva, Miguel A. Dávila, Florentino Castro y Manuel Dobles. TOTAL 24. Dijeron NO: César Solano, Fernando Guzmán, Noel Hernández, Luis Mc Rae, Eduardo Trejos, Eladio Alonso, Humberto Saborio, Humberto Chaves, José Ángel Lara, Jorge Villalobos, Fernando Volio, Alfonso Carro, José Rafael Vega, Albino Chaves, Germán Espinoza, Roberto Losilla, Rafael López, Porfirio Álvarez, Daniel Oduer y Hernán Vargas. TOTAL 20.

Enrique Obregón estuvo presente pero se abstuvo de votar.

Hernán Arguedas expresó que no habían intervenido en primero y segundo debate con la esperanza de que se situara el debate en el campo técnico. Pero que ese afán resultó fallido y que a su partido no le interesaban las cuestiones políticas. Además que, prefirieron una diferencia de 15 millones entre el dictamen de minoría y el de mayoría pero más estabilidad monetaria.

Villalobos Dobles expresó que el segundo proyecto iba contra los contratos-ley de la Compañía Bananera y precedentes judiciales en la materia. Con esa violación se pretende darle 10 millones por año en un cambio discriminatorio que incidirá sobre el próximo gobierno obligado a devolver fuentes sumas a la Compañía. Carro Zúñiga lo respaldó indicando que se da una ganancia neta de diez millones a la Bananera, para resolver aparentemente una situación de su estructura económica. Así, parte del valor que le quitan a la moneda va a manos del Estado que tiene miedo de gravar a los que poseen buenos recursos económicos.

"Es una farsa decir —habla Oduer Quirós— que es nuevo impuesto a la Compañía Bananera. Este tributo va contra los contratos-ley y este Gobierno le regala diez millones anuales y se monta un negocio con amigos del Gobierno para hacerlos dueños de todas las tierras de la Bananera en la Vertiente Atlántica, que luego venderán en uno de los negocios más grandes de esta década".

Francisco Rojas expresa: "Debo manifestar al país que llevo mi conciencia tranquila porque los efectos que sufren son de causas anteriores; por la ligereza en el manejo de los fondos públicos. Estos cartellitos de la barra debieron ponerlos en 1948, cuando se succionaba con grandes indemnizaciones".



57% del ingreso nacional por impuestos de aduana lo paga el pueblo. Pueblo que hoy queda condenado a vivir aún más miserablemente.

"Hoy se eleva al 75% la renta por aduanas. Sólo el 25 le toca a la renta e impuesto territorial, porque este Gobierno no se atrevió a elevar esos impuestos directos. El 90% de los costarricenses seguirá boca abajo con estos proyectos que votan disciplinadamente el Partido Republicano junto a Unión Nacional".

Enrique Obregón manifiesta que pidió romper el quórum. Los grupos de oposición se negaron. Como acto simbólico "ya que soy grupo de minoría" me niego a votar. Acuso a los grupos políticos que apoyaron estos proyectos y a los que han permanecido en sesión".

José Ángel Jara dice que estos proyectos son peor que un pantalón roto, que algo abriga, porque están dejando casi desnudo al pueblo. Cita que hay diputados que con la derecha están retirando el sueldo y con la izquierda una pensión.

Doña Marta de Solera analizó actuaciones de Liberación Nacional. Al igual que a otros diputados, la Mesa le llamó la atención por apartarse del tema en una votación nominal.

Alejandro Morera opinó que la responsabilidad de los planes la tienen los técnicos del Banco Central, en cuyas tesis ha de creer. don Fabio Fournier leyó un informe de 1950 redactado por ciudadanos como Omar Dengo, Rodrigo Facio, Rafael Carrillo y otras personalidades recomendaron medidas aduaneras y otras que estima similares a las de ahora. Era la época en que casi no habían dólares y el cambio casi en el diez. Recomendaron escalas como el 25 y 40% que hoy no se piden. Por cuanto se ha dicho que no debíamos escuchar al Fondo Monetario Internacional; debo decir que no hacemos más que seguir la trayectoria de aquella otra situación y hacer lo que más conviene a Costa Rica".

Las barras vociferaban; atacaban hasta el insulto a los diputados que apoyaban los planes del Central. El Presidente Leiva Quirós amenazó con despejar las barras y varios números de la Guardia Civil entraron al lugar destinado al público.

Florentino Castro expuso que las causas de la crisis han sido la baja en los precios de exportaciones, con el lógico bajonazo en el comercio interno. Defendió el cambio único. Dijo que el sistema de múltiples siempre ha sido obstáculo para las inversiones extranjeras que tanto necesita un país como Costa Rica. "El tiempo —terminó— nos dará la razón, además de que el proyecto del diputado Oduer cuida a los trabajadores en sus salarios".

César Solano expresa que le inquietaba la constante incondicionalidad de los diputados calderonistas a estos planes. "Ahora tengo informes de que el Presidente Echandi ofreció el voto al Republicano. Significará además crédito para la campaña electoral? Porque ya Trujillo y Somoza no pueden dar ayuda para las elecciones. Termina alertando al país "sobre el peligro que se unan y vayan los grupos del 48. Es bueno que la ciudadanía se prepare para dar nueva batalla por el sufragio".

Luis Mc Rae se refiere al grave peligro en que están los cauderos de Limón; prácticamente todos los agricultores de la provincia. "Estos proyectos —añadió— no ayudan al cacao. Más bien lo perjudican. Antes tenía divisas al cambio libre. La provincia de Limón no tiene nada que agradecerle a estos proyectos".

—(Pasa la Página 10)

## QUIEREN DESPRESTIGIAR EL SISTEMA BANCARIO NACIONAL

— (VIENE de la Pág. 2) —

do planes para defender dos millones de dólares de reservas por año, estamos con déficit permanentes que oscilan entre 50 y 75 millones de colones por año. Y que si son efectivamente los serios, que dicen ser, tendríamos el inmenso problema, los costarricenses, de que nos daría vergüenza extender la mano para recibir los dólares si estuviéramos engañando a los señores técnicos del Fondo Monetario Internacional. Porque yo no quiero cansar a los señores Diputados y leerles las páginas de páginas del Informe que tienen de mano, y de cientos de informes en los últimos doce años, en que insisten, los señores del Fondo Monetario Internacional, en que si no se balancea el Presupuesto todas las medidas económicas están en el aire, están viciadas y deben ser completamente cambiadas para sanear la economía de Costa Rica.

De manera que yo espero, dentro de la seriedad del caso, que estos señores del Fondo Monetario le pidan un informe fiscal al señor Ministro Borbón, que no firmó la Carta de Punta del Este. Y que, como lo tienen más a mano, el señor Manuel Gregorio Escalante —miembro prominente de la coalición gobiernista y posible candidato de transacción, según se me anuncia—; lo tienen a mano en Washington, lo han bendecido con el favor del clima de Washington para sus designios políticos, puede perfectamente dárles un informe de tipo fiscal, con el objeto de determinar si se están cumpliendo las recomendaciones del Fondo Monetario Internacional.

Veamos así pues, sintetizando, que los cargos hechos durante 3 días por un humilde servidor —que peca de falta de probidad por no tener datos más exactos— vamos a sintetizarlos en unos pocos minutos del día de hoy; y que desgraciadamente para el país el señor dictaminador de Minoría y los señores que apoyaron o van a apoyar ese Dictamen, no han estudiado el fondo del asunto; sino que de buena fe, y créanme que lo creo así, han creído ciento por ciento en lo que les dice la Directiva del Banco Central y lo que les dice su Ministro de Hacienda don Jorge Borbón.

La prueba de ello es que una preguntita tan simple, como la preguntita de la reforma a la Ley de la Moneda, de inmediato fue consultada al Banco Central, como tenía que ser, ya que ellos fueron los que prepararon los proyectos, los que tienen las respuestas a todas las preguntas, y podría hacer cien, y veo que el Dictamen de Minoría ha sido ratificado con fe ciega en los técnicos del Banco Central, números, proyectos, implicaciones, causas y efectos del plan Borbón, que fue perfectamente aceptable para 27, perdón, para 26 firmantes de un grupo público a ese plan.

De manera que el problema no es un problema entre los señores 25 Diputados de hoy y nosotros, sino un problema entre nosotros, el Banco Central y el señor Ministro de Economía de Hacienda.

Y sostenemos la tesis, de nuevo, categóricamente, que los planes del Central como efectos tienen los siguientes: Primero: los generosos organismos internacionales coordinadores de la Alianza para el Progreso ponen a la orden nuestra, por si acaso los necesitamos, 30 millones de dólares en varios programas en el exterior; diciéndose eso sí; balanceen Presupuesto, hagan justicia tributaria y hagan justicia agraria; porque son tres recomendaciones ineludibles, que no se están haciendo; pero no se qué va a pasar.

Los planes del Banco Central le cuesta anualmente a los costarricenses, con congelamiento de salarios por cuatro años como bien lo dijo el compañero Monge, una reducción de sus ingresos de un 17.5% por lo menos. O sea, en números globales de un aumento en sus gastos diarios ineludibles, cotidianos, de cerca de cien millones de colones por año.

Tercero: Los planes del Banco Central aceptados con fe ciega por los señores Diputados que apoyan el Dictamen de Minoría, viene a agravar el problema fiscal en sumas que oscilan entre cincuenta y setenta y cinco millones de colones anuales, de acuerdo con las cifras —no rebatidas— dadas en el Dictamen de Mayoría que de Dios goce.

Cuarto: Se está burlando flagrante, pública e irresponsablemente, la firma dada por el delegado de Costa Rica en la Carta de Punta del Este, al imponer una carga tributaria de cien millones anuales sobre los consumidores costarricenses, para solucionar un problema de dos millones de dólares anuales en el fondo de divisas en Costa Rica, en equis número de millones de colones a don Jorge Borbón en lo que le falta de su Gobierno. Y desde luego, beneficiario número uno, —la ley del embudo se aplica una vez más, diez millones de colones más por año— la Compañía Bananera de Costa Rica.

Quinto: Extensísimo ahora que vamos a escuchar la palabra vibrante de los Diputados franceses —para empezar mi argumentación en cuanto al desastre del dictamen de minoría o plan del Banco Central, o plan Borbón, cual es que no tocan el problema económico a fondo. Repito, sostengo categóricamente que no se está tocando el fondo mismo de la crisis económica que vive Costa Rica. Que no se está tocando por ejemplo, la consecuencia de esa enfermedad, cual es la desocupación, las quiebras, los juicios ejecutivos, los desahucios, los remates, el traspaso de fincas a manos de usureros, la paralización de industrias, la paralización de agriculturas y el estancamiento de la producción nacional en forma peligrosa.

No se está tocando con el plan Borbón, no se le está haciendo cirugía mayor a un enfermo que está en los últimos "boqueos" antes de que venga una revolución social en C. Rica sino q' se le están poniendo espadrilleros a un diablo, a un hombre que está sufriendo de apoplejía o de un ataque fuerte de apendicitis. No se están viendo las causas mismas de la enfermedad, no se está entrando al análisis, como lo debe hacer un Banco Central, que se las auto-da de dogmático y de decir la última palabra, no se está entrando al problema número uno que es el intento deliberado de desprestigiar el Sistema Bancario Nacional para volverlo a poner en manos de la empresa privada como anunció editorialmente La Nación, diciendo con solución a los problemas bancarios de Costa Rica, que se debían vender la mitad de las acciones otra vez a accionistas privados. Ahí está el problema. Ahí está; el que no tenga crédito, le eche la culpa a los bancos; que él no tenga crédito y tenga que despedir trabajadores les diga que ha fracasado el Sistema Bancario Nacional y que su empresa la tiene que entregar a los usureros porque no sirve la Banca Nacionalizada y que en tiempos de la banca privada en manos de cuatro ricachones era más fácil conseguir la plata.

Aquí está el meollo de la cuestión. Por ahí se ve la intención malé vola, repetida por nuestro flamante embajador en Washington a técnicos del Fondo Monetario, de que la solución de Costa Rica era volver a la banca privada. Por qué se dicen muchos, por qué esa cosa tan rara de firmar con la izquierda la Carta de Punta del Este y con la derecha el plan Borbón? Por qué esta política deflacionista, por qué esta restricción de créditos, por qué este sistemático choteo y ataque al Sistema Bancario Nacional? Por qué hacer crearse la paradoja en Costa Rica, inconcebible dentro de la teoría revolucionaria de la banca, de que haya desocupación con banca en manos del Estado? Es imposible teóricamente concebir esa situación. Es im posible creer que una empresa que puede producir no tenga crédito. Esto es contrario ciento por ciento a la filosofía económica que rige la banca en manos del Estado. Porque la producción es el objetivo, el fin, la meta desde adonde se ата la economía en un sistema de banca nacionalizada, y no el respaldo en oro.

(CONTINUARA)

# Firmado contrato del cemento ayer en la tarde

Ayer a las cinco de la tarde se firmó en el Ministerio de Industrias el respectivo contrato para la fábrica de cemento, contrato que se adjudicó a la sociedad "Industria Nacional de Cemento S. A." Firmaron el documento el Sr. Edmond Woodbridge, en su condición de Gerente con facultades de Apoderado Generalísimo y el Ministro de Industrias Llc. Victor Vargas Alfaro. Además del Gerente, asistieron al acto directores de la Sociedad.

Parte del contrato especifica: "la planta deberá tener en su etapa inicial una producción de doscientas cincuenta toneladas métricas de cemento por día, o sean setenta y cinco mil toneladas métricas por año".

"El empresario se obliga a elevar su capital social a un mínimo de diez millones de colones representado por acciones de cien colones cada una, y la totalidad del capital de la empresa deberá ser suscrito por costarricenses".

"El empresario se obliga a dar comienzo a los trabajos de edificación de la planta treinta días después de la fecha en que el Ministerio le imparta su aprobación y a iniciar la producción veinticuatro meses después.

"La selección del yacimiento de materias primas y la ubicación de la planta corresponderá al empresario previos los estudios técnicos.

"El empresario no podrá vender el cemento F. O. B. la planta, a precios superiores por unidad de 42.5 kilogramos envasados en bolsas de papel a ₡ 6.20 y de 42.5 kilogramos a granel a ₡ 5.70.

"A emplear en la empresa un 90% de trabajadores costarricenses; enviar a empleados a un curso de preparación en las fábricas de cemento extranjeras; "destinar un porcentaje —especificado— para construcción de viviendas gratuitas para los trabajadores; formar fondo de becas; instalar un dispensario; Instalar un comedor asumiendo el empresario el pago del 50% del costo de las comidas".

"El empresario se compromete a obtener en el extranjero la financiación del costo de la planta, que comprenderá edificios instalaciones eléctricas, equipos, abastecimiento de aguas, etc., crédito que fue ratificado.

Las condiciones de la financiación serán: 5% del monto total será pagado por el empresario al suscribir el contrato con la empresa financiera; 5% en la fecha de embarque de los equipos y materiales; 10% a la puesta en marcha de la fábrica y el 80% restante en doce cuotas semestrales. La tasa de intereses se calcularán únicamente sobre los saldos al descubierto.

Al iniciarse setiembre, el contrato será enviado a la Asamblea Legislativa para su ratificación.



En la parte superior, el Ministro de Industrias Llc. Victor Vargas Alfaro y el señor Edmond Woodbridge Mangel, en su condición de Gerente de la Compañía Industria Nacional de Cemento S. A. firmaba el respectivo contrato para la instalación de las plantas de fabricación de cemento. Abajo, parte de los asistentes leyendo las cláusulas del Contrato y el señor Carlos Yglesias, del Ministerio de Industrias. (Foto SOLANO)

## NOTAS BREVES DE TODO EL MUNDO

Veinte mil comprobaciones efectuará en 20 segundos un computador electrónico, el más grande de la Gran Bretaña, que se usará para hacer el censo de población. Con la ayuda de tal computador, llamado "The Monster" (El Monstruo), el censo de 1961 será el más exacto hecho hasta ahora. El computador será ali-

mentado con 6.000 tarjetas perforadas de instrucciones antes de iniciar su formidable misión de comprobar los resultados con la información. En la preparación de estas tarjetas se han ocupado tres personas durante un año. En una prueba, la máquina demostró cómo puede rechazar información inexacta.

### SISTEMA HOSPITALARIO NACIONAL

#### Hospitales Clase "A"

San Juan de Dios  
Central C. C. S. S.

#### Hospitales Clase "B"

San Rafael-Alajuela  
Max Peralta-Cartago  
S. Vicente Paúl-Heredia  
Dr. Tony Facio-Limón  
San Rafael-Puntarenas  
Regional Gte.-Libertad

#### Hospitales Clase "C"

San Fco. de Asis-Grecia  
Dr. C. L. Valverde-Sn. Ramón  
S. Carlos-Ciudad Quesada  
Mons. Luis Leopold-Cañas  
San José-Ciudad Cortés  
San Isidro-Pérez Zeledón  
Seguro Social-Turrialba

#### Hospitales Particulares:

C. B. C. R.-Golfito  
Clínico Bíblico-San José  
C. B. C. R.-Quepos  
Clínica Salud-San José  
Clínica Mater-San José  
Clínica Montes de Oca-San José

#### Asistencia Méd. Especializada:

Neuropsiquiátrico-Chapul  
Inst. Mater. Infantil Carit  
Hosp. Nac. p. Tuberculosis  
Sanatorio Carlos Durán  
Sanatorio Nac. Las Mercedes  
Hosp. Nac. de Niños (construc.)

#### Centros Rurales de Asistencia:

Tarrazú  
Coronado  
Naranjo  
Orotina  
Tres Ríos  
Sta. Cruz  
Tilarán  
Siquirres  
Coto-C.B.C.R.

Puriscal  
Atenas  
Palmares  
Zarcero  
Nicoya  
Las Juntas  
Espana  
Palmar C. B. C. R.  
Laurel C. B. C. R.

# V. CONGRESO NACIONAL DE HOSPITALES

— Auspiciado por la Asociación Costarricense de Hospitales —

### DURANTE LOS DIAS

—31 de Agosto, 1º y 2º de Setiembre de 1961—

### TEMAS:

- I Conceptos generales sobre seguridad social
- II Futuro de la asistencia médica en Costa Rica
- III Importancia de la administración hospitalaria

HOSPITAL REGIONAL SAN VICENTE DE PAUL, una unidad más del Sistema Hospitalario Nacional.

Está ubicado en la ciudad de Heredia de la Provincia de su mismo nombre, dispone de 172 camas; el costo de estancia es de ₡ 26.53.

Su Junta de Gobierno (Protección Social) está presidida por el señor don José Gamboa Alvarado.

Médico Director Dr. Francisco Bolaños Araya y Jefe Administrativo don Mario Rodríguez Urpi.

Cuenta este hospital con los servicios de:

- MEDICINA GENERAL
- CIRUGIA GENERAL
- MATERNIDAD
- PEDIATRIA
- RADIOLOGIA
- BANCO DE SANGRE
- LABORATORIO
- FARMACIA
- CONSULTA EXTERNA

El Hospital San Vicente de Paul, está a 12 kilómetros de la ciudad capital.

El mayor gasto en un Hospital, después del renglón de sueldos, es el de provisiones y ello requiere una serie de condiciones específicas tales como: rapidez en los despachos, calidad de los artículos, disminución de los costos, estabilidad de los precios, etc. y sólo a través de una organización central se logrará el mayor de los éxitos en una de las erogaciones más difíciles de la administración del Hospital, esto es: "comprar bien".



EDITORIAL.-

# Reorganización del sistema bancario

Es sumamente importante la reforma constitucional que se pretende (y sobre la cual ya hay dictamen favorable unánime), para establecer que la autonomía corresponde al Sistema Bancario Nacional, y no a cada una de las instituciones que lo forman.

Esa reforma permitirá, ciertamente, una re-estructuración del sistema, dentro de lineamientos más científicos y más adecuados a la realidad, que los que el Sistema Bancario Nacional heredó de la banca privada.

La competencia, aún entre Bancos nacionales, es saludable. Pero la coordinación efectiva de la actividad de los distintos bancos debe ser cada día más ajustada.

La reforma en cuestión permitiría, si eso es lo que se piensa, la especialización de los bancos. Y esta es una cuestión que desde hace tiempo se debate, y a la que, si la reforma es aprobada, puede concedérsele mayor atención para que se decida definitivamente si conviene.

La verdad es que la crea-

ción del Sistema Bancario Nacional debió ir acompañada de una re-estructuración del mismo, dentro de propósitos y metas conformes con la idea que inspiró la nacionalización.

La reforma constitucional sobre la cual se ha dictaminado en estos días, es un saludable paso en ese sentido. No es conforme a la técnica ni a la doctrina del derecho político, el que cada una de las entidades tenga autonomía absoluta para ejercer la misma actividad que las otras, en la forma que a bien lo tenga.

El progreso de la República requiere una perfecta coordinación entre los bancos; que haya una política común en todos. Para ello, es menester que el autónomo sea el sistema, y no cada una de las entidades que lo componen, que, siendo como son partes de un todo, no pueden moverse aparte de ese todo, ni deben hacerlo.

Esperamos que la Reforma Constitucional en cuestión, sea aprobada rápidamente.

## Promesas de financiar campaña del calderonismo

Interesante cambio de telegrafía desde San José a LA REPUBLICA y la Palabra de Costa Rica. Con fecha 25 el diputado preguntó lo siguiente:  
—En su edición de las 9 de la noche del jueves 24 de agosto, quise el gusto de oír, se afirmó que los diputados calderonistas dieron su voto favorable a los proyectos del Banco Central, por promesa que se les había hecho de los bancos comerciales, de ayudar-

les a financiar la campaña política.

Le ruego informarme si tiene mayores detalles de esa oferta. Atento seguro servidor,

DANIEL ODUBER, Diputado

Con fecha 28 a Oduber Quirós le respondieron lo siguiente:

"A su requerimiento contéstole que la noticia del ofrecimiento de financiación campaña electoral Calderonista por voto del proyecto del Banco Central, fue suministrada por dirigente Unión Nacional sin más detalles

Atte.

JULIO SUÑOL

Director de la Palabra de C. R.

## Opinión sobre establecimiento de otra Televisora.

Con fecha 28 de agosto fue en vida desde San José a LA REPUBLICA la siguiente carta:

Con todo respeto exponemos a su elevado juicio.  
Todos los que tenemos televisión desgraciadamente tuvimos que aguantar el único canal (7) y por supuesto estamos aburridos y en contra de éste.

- 1° Anuncios elevadísimos.
- 2° Pedimos disculpa se nos fue el sonido.
- 3° Interrupción continua

4° Muñecos en cantidades, buscando estrellas.  
Show de Saulo, el arte en su lugar, etc., y repetidos programas, que no representen un programa de Televisión.  
Como Telenovelas tenemos "La Prensa Libre". Televisión es la inmediata transmisión figurada y hablada de las noticias más importantes del mundo.

El egoísmo con pretextos absurdos de los dirigentes del Canal 7 es completamente erróneo e ilegal. Que venga cuanto an-

tes otro canal 8 o 9, lo que sea, es necesario y útil y lo esperamos con ansiedad cuanto antes, rogando al Sr. Gobernador no hacer caso a los que quieren un monopolio con perjuicio de todos nosotros.

El señor Ministro de Gobernación tendrá el juicio exacto que es la Opinión Pública.  
Un gran grupo de Televidentes.

Atentamente,  
Francisco Esquivel y compañeros  
Luis Ocampo y compañeros.

### Atalaya de la Libertad.—

## HISTORIA CONTEMPORANEA

por Enrique LIMOSNER

La rendición de Alemania, al discutir entre si los aliados fue la causa inmediata de la primera desavenencia entre los países vencedores. Los rusos ejercían su intervención en la Zona Occidental, bajo el mayor sigilo. Los aliados tardaron en conocer esta deslealtad. Los aliados tardaron en conocer esta deslealtad. Los aliados tardaron en conocer esta deslealtad. Los aliados tardaron en conocer esta deslealtad. Los aliados tardaron en conocer esta deslealtad.

Los aliados tenían como mayor preocupación colaborar en rebacer los pueblos alemán e italiano que eran eminentemente espirituales y la Unión Soviética sólo pensaba en la parte material.

Dar vitalidad a la industria alemana e italiana constituía una labor factible de realizar, porque el andamiaje estaba construido. Existían muchos edificios listos para fábricas, el personal, técnicos, los obreros, directores cifras de producción conocidas y también de consumo. Lo que en realidad hacía falta era capital para desarrollar los negocios y compra de maquinaria nueva para abaratar la producción. Bancos con la medida de sus fuerzas ayudaban a los negocios y conseguían préstamos del exterior con estas finalidades. Los soviéticos no prestaron ninguna de estas ayudas. Tenían otra clase de moral de sus aliados. No han cambiado. De dos morales distintas arranca la tragedia que estamos viviendo. Primero contra los alemanes y ahora contra los que fueron sus aliados. Los alemanes y los italianos son pueblos que se han asimilado a la decencia aliada y los alemanes del Este se pueden dar cuenta del "patrón" que tienen. El ejemplo que presentan ante el mundo las dos Alemania es muy aleccionador.

Recuerdo que el año 1937 vivía en Francia y asistía a la llegada de los buques del plan Marshall, de forma que ya los EE. UU. prestaban ayuda de lo que podríamos llamar pre-guerra y al terminarse la conflagración siguieron el mismo camino sin odios, ni deseos imperialistas ni de venganza. Que le pregunten a Polonia, los Balcanes y países Bálticos, las ventajas que han obtenido con la penetración soviética.

En el terreno comercial, Alemania e Italia son grandes expositores del apoyo recibido como países perdidos. Pero, hay detalles que nos obliga a comentario. Poco a poco los británicos de Dusseldorf, empezaron a preguntarse quién había en verdad ganado o perdido la guerra. Pronto se pudo ver que el racionamiento alemán era mejor y más abundante que el británico y se produjo una manifestación de esposas de empleados y oficiales británicos de la Ocupación ante el Cuartel General, para protestar que las familias de los soldados y empleados, aunque allí en Alemania comían mejor que sus compatriotas en las islas. Otro dato curioso. A la temporada siguiente notaron unos norteamericanos, de paso por Colonia como uno de los mayores hoteles estaba el comedor dividido en dos partes: una para los británicos de ocupación, sujetos al Ministerio de la Alimentación, y la otra para los alemanes, con abundancia de todo y además muy apetitoso y muy sabroso. Los turistas norteamericanos prefirieron comer con los vencidos —los alemanes— a comer con los vencedores —los británicos—. Así eran los directores de las fuerzas de ocupación.

## OBRAS AL SERVICIO DEL PUBLICO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

- Teatro cómico para los niños, German Berdiales.
- ¿Qué es el psicoanálisis? Marcos Victoria.
- ¿Se puede comunicar con los muertos? Reginald-Omez
- Historia de la filosofía antigua W. Windelband
- Pedagogía del párvulo: Josefina Alvarez de Canovas
- El ultrasonido y sus aplicaciones. L. D. Rosenberg.
- Preparación para secretarías y oficinistas. Compañía Editorial Continental México, ed.
- Documentos para la comprensión de la pintura moderna. Walter Röss.
- Teatro suizo contemporáneo Aguilar, Madrid, ed.
- Alfonso Reyes. Luis Garrido.

# BOOMERANG

Desesperado por la enérgica reacción popular ante la aprobación del Plan Borbón de cien millones en impuestos sobre las espaldas del pueblo, el Partido Unión Nacional ha publicado una página diciendo que, si don Otilio Ulate llega al Gobierno, reformará esas leyes y librerá al pueblo de "tan pesada e injusta carga".

A eso hay que hacer las siguientes observaciones:

1.-Tan "pesada e injusta carga" ha sido puesta sobre las espaldas del pueblo por la diputación completa del Partido Unión Nacional, cuyo candidato es Ulate.

2.-La diputación del Partido Unión Nacional -encabezada por Ulate- pudo haber hecho las reformas que promete, ya, ahora, en estos días, en la Asamblea Legislativa, y no lo hizo. Ulate ni siquiera llegó a la Asamblea.

3.-Para librar al pueblo de "tan pesada e injusta carga", el Partido Unión Nacional no necesita llegar al Gobierno, porque en el Gobierno está desde 1958, y desde el Gobierno ha impulsado el Plan Borbón.

4.-Lo que el Partido Unión Nacional y don Otilio Ulate están haciendo, es tratando de chantajear al pueblo. Le meten una carga de 100 millones, y ofrecen quitársela en mayo, si vuelve a votar azul.

5.-El Plan Borbón y los 100 millones en impuestos, son obra del Gobierno del Partido Unión Nacional, y de los diputados del Partido Unión Nacional en contubernio con el calderonismo.

**EL PARTIDO QUE ELABORO EL PLAN, Y QUE APROBO EL PLAN, RECONOCE QUE ES UNA "PESADA E INJUSTA CARGA".**

**SOLO UN PARTIDO SE HA OPUESTO AL PLAN DE LOS 100 MILLONES:**

# **LIBERACION**

# Sociales

Por  
MYRIAM FRANCIS

## LOS TRES REYES EN COSTA RICA



La más gloriosa voz del momento **HERNANDO AVILES**  
El mejor requinto del mundo **GILBERTO PUENTE**  
el el extraordinario **RAUL PUENTE**

LOS ARTISTAS MAS COTIZADOS DE LA R C A

Gran Debut en el **TEATRO RAVENTOS**  
7 y 9 p. m.

las canciones de moda  
Extravio  
Poquita Fe  
Memorias Mías  
Contigo  
Celosa...

el mejor Trío del Momento

### Té y Exhibición de Modas en Cartago

El martes de la semana próxima, cinco de setiembre, se celebrará un gran té y exhibición de modas de la Casa Ramírez Valido y demostración de productos de belleza Coty, en el Gimnasio del Colegio San Luis Gonzaga. El producto del mismo será a beneficio del mencionado Colegio San Luis.

Se están haciendo los mejores preparativos a fin de que este acto resulte un verdadero suceso social.

Doña **EMILIA GUARDIA DE FERNANDEZ**

Hoy estará muy congratulada en ocasión de su cumpleaños, la distinguida dama doña Emilia Guardia de Fernandez, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

Doña **MARGARITA A. DE GOMEZ**

Hoy celebra su cumpleaños la estimable señora doña Margarita A. de Gómez, a quien nos complace enviar nuestras mejores felicitaciones.

Doña **JULIA COLLADO DE VANOLI**

Nos complace felicitar a la apreciable señora doña Julia Collado de Vanoli, quien hoy celebra la grata fecha de su natalicio.

**QUINCE AÑOS DE LA SRTA. ELDA MORA S.**

Hoy está cumpliendo sus quince primaveras la linda damita Elda Mora Sánchez, hija del apreciable hogar de don Gabriel Mora y doña Olga S. de Mora, y alumna aventajada del Colegio Dobles Segreda.

Por este medio le hacemos llegar nuestro mensaje de congratulación deseándole las mayores felicidades.

Doña **AMALIA FAITH DE GAZEL**

Congratulamos atentamente a la gentil señora doña Amalia Faith de Gazel, quien hoy celebra la grata fecha de su natalicio.

**SRTA. JULIETA UGALDE**

Nos complace felicitar atentamente a la gentil señorita Julieta Ugalde, quien hoy festeja la llegada de un año más de vida.

**CUMPLEAÑOS DEL ING. DON FRANCISCO CAMPOS J.**

Por este medio enviamos nuestro cordial saludo al distinguido profesional, Ing. don Francisco Campos Jiménez, quien hoy celebra la llegada de un año más de vida.

### Comida de despedida hoy a don Herbert Steinworth

Hoy en el Restaurante El Príncipe le será ofrecida una comida de despedida al señor don Herbert Steinworth, ex jefe del Departamento Financiero de la Caja Costarricense del Seguro Social, quien sale próximamente para los Estados Unidos a fin de estudiar Química Eléctrica.

Organizan este agasajo las distinguidas señoritas Mercedes Barrronuevo, Miriam Castro, María Teresa Segreda, Astrid Highfield y Bertilda Avellán, la señora doña Carmen María de Rucavado y el Ingeniero don Guadalupe Pérez.

Por este medio deseamos al señor Steinworth muy buen viaje y muchos éxitos.

**SRTA. ROSITA PACHECO MADRIGAL**

Por este medio enviamos nuestras felicitaciones a la gentil señorita Rosita Pacheco Madrigal, quien celebra hoy la grata fecha de su natalicio.

**SRTA. ROSITA DURAN E.**

Nos complace felicitar a la apreciable señorita Rosita Durán E., quien hoy celebra la llegada de un año más de vida.

**SRTA. JANET VIQUEZ A.**

Celebra hoy la llegada de un año más de vida, la estimable señorita Janet Viquez A. por cuya dicha y ventura formulamos votos muy sinceros.

**DOSA CRISTINA G. DE URBINA**

Nos complace felicitar a la distinguida señora doña Cristina Gutiérrez de Urbina, con el grato motivo de la celebración de su cumpleaños el día de hoy.

## HOMENAJE AL PROFESOR DON RAFAEL CORTES CHACON HOY

El personal docente del Circuito Segundo de Cartago ofrecerá hoy un homenaje al distinguido profesor don Rafael Cortés Chacón, como reconocimiento a su fructifera labor durante 40 años en la docencia nacional, campo en el que ha trabajado desde la escuela primaria hasta la enseñanza superior universitaria. El acto tendrá lugar en la Escuela de Paraiso de Cartago a partir de las tres de la tarde. El profesor don Carlos Luis Valle le hará entrega de un hermoso pergamino y de la primera edición del libro "Experiencias sobre Ciencias Naturales", escrito por don Rafael Cortés, cuyos originales fueron donados al Circuito Tercero que los edita hoy como compensación a su autor.

LA REPUBLICA se suma a este homenaje al gran educador, y hace votos muy sinceros por su personal ventura.

## CONFERENCIA DICTARA DON ALBERTO CAÑAS HOY

El distinguido abogado Lic. Alberto Cañas Escalante disertará hoy en el Colegio de Abogados sobre el tema "La Responsabilidad de la Democracia en la Cultura", continuando la serie de conferencias patrocinadas por la Asociación de Mujeres Universitarias con el propósito de fortalecer las convicciones democráticas.

La asistencia a esta conferencia y a todas las de la serie auspiciada por la Asociación de Mujeres Universitarias queda abierta al público en general.

Por los múltiples méritos del conferenciante, cuya trayectoria es bien conocida de todos los costarricenses, se espera una nutrida asistencia para esta noche.

## DETENER IMPORTACION DE LICORES GUATEMALTECOS

Solicita la Cámara de Comercio al Contador Mayor de la República de conformidad con la nota que con fecha 19 le ha remitido la Administración de la Fábrica Nacional de Licores.

Esta importación es en cuanto a los llamados "vermouths" y "cognac guatemalteco".

Con fecha de ayer la Cámara de Comercio de Costa Rica remitió al Contador Mayor de la República, el telegrama que dice:

Señor Manuel Enrique Velázquez Rawson, Contador Mayor de la República CIUDAD.

Habiendo leído la nota que con fecha 19 del corriente el señor Administrador de la Fábrica Nacional de Licores tuvo a bien dirigir a usted, explicándole cuanto estaba sucediendo con la importación de los llamados "ver-

mouth" y "cognac guatemaltecos", muy atenta, pero vehementemente lo instamos a que interponga sus buenos oficios para que se detenga inmediatamente una importación que le hace daño al fisco, que aumenta sin necesidad la salida de divisas y produce perjuicio indiscutible a los comerciantes que han importado los citados productos, pagando por ellos los impuestos totales previstos en nuestro Arancel de Aduana. Muy respetuosamente,

CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA.

**AMANECER  
CAMPESIÑO  
EN ATENEA**



—HUMORISMO  
—NOTICIAS  
—MUSICA  
—CONCURSOS  
—SORTEOS  
—DEPORTES

Todo esto y mucho más, en su  
**ATENEA**

**CANCIONES  
RANCHERAS**

en la emisora  
**QUE NO  
APAGA NUNCA**

**NO SE MOJAN...**

**USAN**





### Festival Panamericano el 9 de Setiembre

Para el nueve de setiembre se anuncia el gran festival panamericano organizado por la Escuela de Niñas John D. Rockefeller en la ciudad de Turrialba. Existe el mayor entusiasmo por este festival típico que promete resultar de gran lucimiento.

### Atento saludo de cumpleaños

Hoy está celebrando su cumpleaños la gentil dama doña Ela Alfaro de Castillo Valenzuela, para quien tenemos un atento saludo y votos sinceros por su constante felicidad.

### Comité de Obras benéficas de Moravia organiza baile

El Comité de Obras Benéficas de Moravia, integrado por distinguidas damas de la localidad, organiza un gran baile para el 14 de setiembre como un homenaje a los cronistas sociales.

Se están haciendo los mejores preparativos para este evento que promete resultar lucidísimo.

### Regreso de la Srta. Olga Coronas Urzúa

Regresó de San Francisco de California donde hizo estudios, la gentil señorita Olga Coronas Urzúa.

Nos es grato presentarle por este medio el más atento saludo de bienvenida.

### Té Pro Fray Casiano mañana jueves

Mañana jueves será el Té Pro Obras de Fray Casiano, en la residencia de la estimable señora doña Clemencia de Eischler, el cual estará a cargo de doña Soledad de Vargas, doña Estela de Chavarría y doña Sarita de Acuña.

Se ruega puntual asistencia.

## HOMENAJE AL EMBAJADOR DE LOS EE. UU. EN SAN RAMON

Para su publicación nos fue remitido el siguiente programa:

Homenaje a Raymond Telles San Ramón, 31 de agosto, 1961 Embajador de los Estados Unidos de Norte América, 9 a. m. a 4 p. m.

Día en que se celebra la Fiesta Patronal del cantón de San Ramón, provincia de Alajuela, Costa Rica.

Programa de recepción: 9 a. m. Palacio Municipal.

Recibimiento por la Comisión, 9.30 a. m. Asistencia a Misa 11 a. m. Recreo Kiosco Parque Alberto M. Brénes, dedicado al señor Embajador y distinguida Comitiva. Banda Civil de Cartago.

12 a. m. Recepción en el Palacio Municipal al señor Embajador y acompañantes. Representativos ramonenses Ofrece el Prof. don Alain García, Vice Presidente Municipal.

1 p. m. Almuerzo en el Instituto Superior.

Ofrece la señora Prof. doña María A. Ch. de Salas. Directora Escuela Jorge Whashington.

2 y 30 p. m. Visitas a las Instituciones siguientes:

Instituto Superior Escuela Normal Escuela Jorge Washington Hospital Dr. Carlos L. Valverde V. Ciudadela del I. N. V. U. Planteles Municipales Laguito Cerro Tremedal

#### COMISION:

Prof. José R. Arias C. Director Escuela Normal Prof. María A. Ch. de Salas Directora Escuela J. Washington. Prof. Alain García G. Vice-Presidente Municipal Prof. Rogelio Villalobos V., Director Instituto Superior. Arturo Vega Maroto Regidor Municipal Prof. Iris Rodríguez Q. Edgar Córdoba N. Gerente Radio Cima Luis Emilio Chassoul M. Rep. Cámara Junior.

## Programa de Radio Universitaria

MIÉRCOLES 30 DE AGOSTO

8:30 INICIACION DE LABORES

8:35 LOS GRANDES CANTANTES

9:00 SINFONIA MATINAL

Beethoven: Sonata N°17

Brahms: Variaciones sobre tema de Paganini

10:00 CONCIERTO DE LA MAÑANA

I Emisión de Complacencias

11:00 PAPELES AL FUEGO (Radio-Teatro Experimental)

11:00 OPERETAS Y ZARZUELAS

12:00 CONCIERTO DEL MEDIODIA

Grieg: Balada Op. 24

Prokofiev: Le Pas D'Acier

Rubinstein: Concierto N° 4

1:30 MUSICA DE BALLET

2:00 LUCES DE PARIS (Alianza Franco-Cost.)

2:30 ERIC JUPP Y SU ORQUESTA

3:00 COMPOSITORES Y SUS OBRAS

Beethoven: Variaciones sobre "Hombres que sienten el Amor" de Mozart.

4:00 Colab. Embajada Alemana

4:15 Concierto de la tarde. II

Emisión de Complacencias

5:15 Concierto Vespertino

Beethoven: Cuarteto N° 3 Grieg: Viejo Romance Noruego

6:00 Vidas paralelas de Grandes Hombres de América

6:30 Pequeño concierto

Villa-Lobos: Concierto para Piano.

7:00 Inglés por radio

7:15 Sala de conciertos

III Emisión de Complacencias

8:00 Música regional de España

8:30 Mantovani y su orquesta (colab. Embajada Británica)

9:00 Concierto de la noche — Grieg: Suite Peer Gynt N 2 Puccini: Tosca para Orquesta

10:00 Clausura de labores

# Speciales

Por MYRIAM FRANCIS

### JULIETA YGLESIAS

Hoy está cumpliendo años la linda niña Julieta Yglesias, hija del distinguido hogar de don Leonel Yglesias y su gentil señora doña Julieta Amador de Iglesias. Le deseamos por este medio toda clase de felicidades en unión de los suyos.

### SRTA. MARIA DOMINGA VILLALOBOS ARCE

Por este medio enviamos las más cordiales felicitaciones a la encantadora damita María Dominga Villalobos Arce, en ocasión de festejar hoy la legada de un año más de vida.

### DOÑA FLORA VIQUEZ DE URRUTIA

Hoy celebra su cumpleaños la gentil señora doña Flora Viquez de Urrutia, esposa de don Hugo Urrutia, de la Embajada de Chile. Por este medio le hacemos llegar nuestra mejores felicitaciones.

## Un seguro para la salud de su bebé



## LECHE INTEGRAL EN POLVO PINITO

FRESCA, SABROSA y VITAMINADA

Las madres ven crecer a sus hijos contentos y saludables cuando los alimentan con la rica leche Pinito... la leche cremosa, sana y nutritiva.



ES UN PRODUCTO Dos Pinos

LECHE en POLVO INTEGRAL Y VITAMINADA

COMPRE Y USE LO QUE COSTA RICA PRODUCE

YA PRONTO  
**GRAN FESTIVAL**  
  
 "NO SE MOJE"

# En marcha plan para recalificar los salarios

Copia de carta recibida ayer por los secretarios de la Asamblea Legislativa:

Señores Secretarios:

No desea el Poder Ejecutivo esperar hasta el día de mañana para recibir la excitativa que ayer aprobó por unanimidad la Cámara Legislativa en el sentido de que se amplien las sesiones extraordinarias para conocer de un proyecto de ley que propone la reforma del artículo 16 del Decreto-Ley N° 832 de 4 de noviembre de 1949, con objeto de facultar al Consejo Nacional de Salarios para hacer una recalifica-

ción de salarios mínimos cuando se produzca una devaluación de la moneda nacional.

De esperar hasta la fecha de recibo de la excitativa, no tendría oportunidad la Cámara de emitir la referida ley, toda vez que las sesiones extraordinarias finalizan el próximo jueves y en los dos días que quedarían para tramitar el proyecto, no se le podrían dar los tres debates que la Constitución Política exige para la emisión de las leyes.

Al buen pagador no le duelen prendas. Es por eso que el Poder Ejecutivo, prontamente, acata el deseo unánime de la Cámara y amplía la convocatoria a

sesiones extraordinarias y envía el proyecto de ley solicitado, si bien haciéndole notar a la Asamblea que el proyecto es incompleto, pues deroga la parte segunda del artículo 16 sin razón.

La campaña que se ha desatado por la prensa y que ha sido respaldada con algunos discursos en la Asamblea Legislativa, está dirigida a hacerle creer al pueblo de Costa Rica que los proyectos económicos en trámite le encarecerán la vida en forma tal que le será imposible soportarlo; hasta en forma audaz y sin respaldo en la realidad se fija ese encarecimiento en la suma de 100 millones de colones.

A salvo de esa insidiosa campaña han quedado los veintidós diputados que dieron su voto al dictamen de minoría, toda vez que sin una sola falla han apoyado la excitativa para la reforma del decreto-ley 832. Y a salvo también queda el Poder Ejecutivo con la actitud tomada en frente a esa misma excitativa.

No creyó por otra parte el Poder Ejecutivo necesaria la reforma y por eso no la envió desde el principio, por cuanto el artículo 19 del decreto motivo de la reforma dice textualmente: "En cualquier tiempo y a solicitud de cinco patrones o quince trabajadores de una misma actividad, el Consejo Nacional de Salarios procederá a revisar los salarios mínimos fijados, y si fuere del caso hará una nueva fijación... Cualquier modificación o derogatoria que se haga, entrará a regir diez días después de la promulgación del decreto correspondiente, etc."

Estando en las manos de los propios trabajadores pedir la revisión de los salarios mínimos, no era necesaria la reforma al decreto N° 832.

Pero teniendo origen la excl-

tativa en un diputado de la fracción que tenaz e insinceramente ha venido atacando al Poder Ejecutivo y al Banco Central con el decir de que defienden al pueblo ante el encarecimiento del costo de la vida, el Poder Ejecutivo, al tomarles la palabra a ese diputado y a esa fracción, le dice al país en general que toda campaña que de hoy en adelante se pretenda hacer en el sentido de que es deseo del Ejecutivo el perjudicar al pueblo, está deshecha por su propia base con la promulgación de esta innecesaria reforma ya que, de existir un encarecimiento de la vida, vendrá una nueva fijación de salarios mínimos que trasladará, automáticamente, cualquier variación del costo de la vida a sectores que no son los económicamente débiles.

Respetuosa y vehementemente el Poder Ejecutivo, a su turno, insta a los señores diputados para que, apartando cualquier discusión política, den pronta tramitación a esta reforma.

Señores Secretarios,

Mario Echandi.

## Al Tesorero de la Junta de Protección Social,

sin comprar su lotería, le cayeron como del cielo medio millón y pico de colones.



(MORALEJA): A quien Dios se la da, el Duque Ossolin de Topor se la "arrempuja"...!

### ENTRONIZADO...



"Echandi prometió un gobierno liberal. Ha establecido la libertad de morirse de hambre.

Por otra parte, la infiltración comunista tiene a un ministro como el máximo propulsor de su propaganda. Tenga documentos

que lo prueban y que daré a conocer cuando venga el proyecto de la Federación de Estudiantes Democráticos". Externó Trejos Dittel para agregar:

"Hoy sigue la alianza del 58. Pero los 20 votos de Liberación Nacional son el estandarte que nos llevará al próximo gobierno y seguir la obra de progreso de José Figueres".

Albino Chaves dice que al igual que en otros problemas, en la crisis económica es hasta última hora que se interviene. Viene una solución que es cargar a todo el pueblo costarricense con más tributos. Este Gobierno sólo ha sido defensor del gran capital. Quienes vemos a diario la miseria, de ninguna manera podemos flagelar más a tanto costarricense que merece mejor suerte".

(Viene de la Página 4)

Hernán Vargas con voz y además vibrante dice que este 29 de agosto pasa a la Historia como día de duelo nacional. Y que en breve se verá cómo aumenta, por ejemplo, la mortalidad infantil. HUMBERTO CHAVES protesta porque la policía acalla al pueblo en las barras, que tiene derecho a protestar. Roberto Losilla cita que en un Mensaje Presidencial don Mario Echandi manifestó a los trabajadores que les daría seguridad y auge en su avance. De modo "que desde hoy sepan los costarricenses que el espíritu de Mario Echandi permanecerá en absoluta intranquilidad".

Villalobos Dobles reitera que Liberación ayer y hoy sostiene que el que tiene más pague más y los que tienen menos paguen menos o nada. DANIEL ODUER cita que la radio habló sobre promesas de financiar con los bancos la campaña electoral del calderonismo. Al respecto resume cómo han estado por partidos las votaciones de la sesión. Adujo también que Obregón Valverde estuvo ausente varios días durante estas discusiones y que el sábado se quedó en lirismos. No luchó, lo que hizo la diputación de Liberación día a día. De manera que no tiene derecho a preguntarle a Liberación Nacional; si se puede preguntar por qué el grupo de Acción Democrática se dividió con Aguiluz en favor y Obregón en contra.

Finalmente, Enrique Fonseca anuncia que el Republicano demandará a la Palabra de Costa Rica, acerca de la versión sobre crédito bancario para su campaña, para así, "poner las cosas en su lugar".

### "Bahía de Nipe" regresará a Cuba

NORFOLK, Virginia, 29. A° El barco de carga cubano Bahía de Nipe, que fue secuestrado, está en libertad de regresar a Cuba, protegido por la doctrina de la Inmunidad soberana, falló hoy el Juez Federal Walter E. Hoffman.

## INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

### VENTA O ALQUILER DE BIENES MUEBLES DE LA PLANTA DE BARRO MORADO

A los interesados, se les avisa que en la Gaceta No. 195 del 29 de agosto de los corrientes, se publicó la Licitación número 594, para la venta o alquiler de Bienes Muebles e inmuebles que forman la Planta de Barro Morado (Cartago).

SECCION DE PROVEEDURIA

¡NO SE MOJE...

USE



# Cincuenta millones para alcantarillado sanitario

Conforme estaba previsto, ayer en las oficinas del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados se llevó a efecto la reunión promovida por los directores de este organismo, con carácter informativo. Asistieron además de los directores, el Presidente de la República Lic. Echandi, los Ministros de Salubridad, Dr. Quirce Morales, de OO. PP. Ing. Salas, el de Industrias Lic. Vargas A., personeros del INVU, Oficina Sanitaria Panamericana, Servicio Cooperativo Interamericano de Salubridad Pública y prensa.

Dio apertura al motivo de la reunión el Ministro Quirce, exponiendo la lucha que en principio se tuvo por el proyecto, previa la creación del Instituto de Acueductos, y finalmente hasta llegar a incorporarlo. Asimismo mencionó la decidida cooperación del Ministro de Obras Públicas Ing. Salas como el interés del Ejecutivo porque el proyecto llegara a ser realidad.

Seguidamente el Presidente Echandi, expresó su satisfacción al ver en marcha tan importante proyecto que en sí tiene dos aspectos fundamentales: el suministro de agua potable y los beneficios que se obtendrán en cuanto a la salud pública, agregando el tesonero afán del Dr. Quirce porque la ley llegara a emitirse de acuerdo con los intereses del pueblo.

Luego los ingenieros explicaron a los presentes el programa a desarrollar y los planes ya elaborados en sendos mapas, dando una idea clara de la gran obra que tienen por delante y que se proponen realizarla, conceptuada como una de las más grandes del país en ingeniería.

También se hizo un resumen del proyecto que demandaría la inversión de cincuenta millones de colones para la red de alcantarillado sanitario (aguas negras) que se llevaría a efecto con los recursos que se obtengan de los acuerdos recientes tomados en Punta del Este.

Parte del comunicado dice:  
1º—Se confeccionó y aprobó el Reglamento General Contralor de Servicios y Tarifas Municipales y Obras Particulares de Acueductos y Alcantarillado, el cual viene a definir la intervención del Servicio ante las demás organizaciones, tanto públicas como privadas, entre las cuales están las Municipalidades que continúan administrando sistemas de cañería hasta tanto el Servicio no las tome bajo su propia administración.

2º—Se están preparando los planos de los terrenos donde irá ubicada la planta de tratamiento de aguas en San Isidro de Coronado y se está estudiando la línea de cañería que unirá esta planta con la existente en Tres Ríos.

3º—Se están estudiando diferentes secciones del proyecto de acueducto con miras a encontrar soluciones provisionales que, cumpliendo con el plan general, vengán a mejorar en lo posible la escasez de agua con la mayor prontitud.

4º—Se están preparando los estudios necesarios para asumir con la mayor celeridad posible,

la administración de la cañería de Desamparados que en acto de colaboración digno de encomio, la Municipalidad de ese Cantón ofreció entregar al Servicio. Esta será la primera cañería del Área Metropolitana que entrará bajo la nueva organización, pensándose convertirla en una cañería modelo para que sirva de ejemplo en las demás fases del proyecto.

5º—Se encuentra también en proceso un plan general para resolver el problema del alcantarillado sanitario (aguas negras) en el Área Metropolitana, habiéndose terminado ya en su primera fase, la cual se utilizará para plantear una solicitud de financiación con los fondos aprobados recientemente en Punta del Este. Inmediatamente se continuará con la preparación de un estudio completo de la solución que se propone.

El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado reconoce la gran ayuda que ha recibido de la Oficina Sanitaria Panamericana y del Servicio Cooperativo Interamericano de Salubridad Pública; la primera ofreciendo becas de entrenamiento y el Servicio de asesores de alto prestigio, y el segundo poniendo a su disposición la cantidad de 30,000.00 dólares para ayuda en la organización y preparación de su personal. Mención especial merece el Ingeniero don Enrique Ortega, asesor y consultor enviado por la Oficina Sanitaria Panamericana, uno de los creadores de la Autoridad de Aguas de Puerto Rico que ha logrado tanto éxito, y que ha estado suminis-

## Principio de fuego

En la Ciudad de Cartago, exactamente en la calle 2 y la avenida 13, en la Panadería denominada El Molino propiedad de don Absalón Conejo, se declaró el sábado pasado un conato de incendio.

Inmediatamente al lugar del siniestro se presentaron elementos de la Guardia Civil, Bomberos y Cruz Roja y sofocaron el conato de incendio.

Según se informó a ésta capital el origen del fuego lo fue un corto circuito. Las autoridades judiciales también hicieron acto de presencia e iniciaron la instrucción sumarial correspondiente.

trando valiosísimos consejos tanto técnicos como administrativos. También se ha contado con la ayuda, especialmente en cuanto al estudio de las cloacas se refiere, del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo.

## El Acueducto para el Área Metropolitana de San José

En cuanto al plan principal, o sea el abastecimiento de agua al Área Metropolitana, se puede decir que consiste en lo siguiente:

Financiado por la International Cooperation Administration (Punto IV), la compañía consultora Rader and Associates preparó un informe para el INVU, y la OPAM sobre una solución del problema del agua potable del Área Metropolitana. Este informe fue aprobado por el Gobierno y sirvió de base para conseguir la financiación de la primera etapa de la solución propuesta con el Eximbank (4.500.000.00 dólares) y el De-

velopment Loan Fund (3.500.000.00 dólares) más un aporte mínimo de Costa Rica (1.750.000.00 dólares). Ambos bancos han aprobado los préstamos y ahora se encuentran en la fase de discusión.

La primera etapa del plan consiste en el aprovechamiento de las aguas del río Blanco en la vertiente atlántica, al norte de San Isidro de Coronado; la captación se hará a una elevación de 1640 metros y para poder pasar la división continental por gravedad será necesario la construcción de un túnel. Las aguas se traerán a una planta de tratamiento en las cercanías de San Isidro de Coronado por medio de una línea de conducción de 15 kilómetros. La mayor parte de estas aguas será tratada en dicha planta, siendo el resto conducido por medio de otra tubería a la planta existente en Tres Ríos para que de esta manera esta estación pue-

operar a plena capacidad todo el año.

Por medio de otras líneas de conducción se llevará el agua tratada en San Isidro a los diferentes sectores del Área Metropolitana, donde se construirán tanques, desde donde se distribuirá el agua a toda la población.

Este sistema suministrará, aproximadamente 1000 litros por segundo, más o menos la producción total de todos los sistemas del Área Metropolitana.

Todas estas obras, por un costo total de 9,750.000.00 dólares, se llevarán a cabo con la mayor rapidez posible, contándose con tenerlas completas en tres años a partir de la aprobación del empréstito. Sin embargo, se tratará de construir primero aquellas secciones que puedan venir a aliviar la escasez de agua, aunque como se puede comprender, el problema no estará totalmente resuelto hasta su completa terminación.



Foto tomada ayer por MEZA en el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados cuando el Presidente Echandi, Ministro de Salubridad, el Sub-Contralor Ing. Mario Rodríguez y el Director de los Servicios de Acueductos de Puerto Rico, Enrique Ortega, observan la maqueta del proyecto de abastecimiento de agua potable al área Metropolitana.

# FER TICA

## Fertilizante de Centro América S. A.

# AVISO AL PUBLICO:

1º—Que ha abierto sus oficinas centrales en el edificio Autofores, en avenida 10, calles 7 y 9, con teléfono 7200 y apartado postal 5128 en San José.

2º—Asimismo se permite informar que por el momento no está recibiendo solicitudes de trabajo o servicios, ni tramitando gestiones para la adquisición de materiales o equipo.

Todas estas necesidades serán llenadas oportunamente, sujetas a un programa elaborado de antemano que se cumplirá en etapas sucesivas y que daremos a conocer a los interesados anticipadamente.

San José, 30 de agosto de 1961.

¡NO SE MOJE...

USE

GULF

# DISCURSO PRONUNCIADO POR EL DIPUTADO CESAR SOLANO AYER, CON MOTIVO DE LA DISCUSION DEL "PLAN BORBON" PARA EL ENCARECIMIENTO DE LA VIDA

SEÑORES DIPUTADOS:

Nuevamente un señor Diputado ha venido a obsequiarle a esta Asamblea la lectura de un concepto y elocuente discurso. Creo que es el cuarto discurso que ha leído durante el período de tres años y medio que llevamos de labor parlamentaria. Aparte de esos discursos, no hemos visto aquí ninguna labor, ninguna pelea por la defensa de los derechos del pueblo por la defensa de las clases necesitadas, del hombre pobre.

¿Cómo, entonces, puede hablarse de los que "no tienen representación aquí?"

Contemos aquí, señores Diputados, entre todas las fracciones políticas, cuántos son los que representan a la oligarquía, haciendo a un lado toda pose demagógica; contemos a los que representan los más fuertes intereses económicos, y veremos que no todo lo que se dice en esta Asamblea —por más que se haya meditado para decirlo y escribirlo—, es cierto.

Si en alguna ocasión los sectores populares se hallan representados aquí, es en la presente. El sector capitalista se halla en minoría; y son los representantes de las grandes masas populares aquí acreditadas quienes debemos asumir, por entero, las responsabilidades por lo que aquí se haga y resuelva hasta expirar nuestro período.

El plan económico del Banco Central, próximo a aprobarse en tercer debate, es malo. Sus consecuencias serán gravísimas para el país. Pero ¿quiénes son los que le han dado aprobación en dos debates y, posiblemente, se la den en el tercero? El sector capitalista y ultra-conservador? No, señores Diputados, quienes han aprobado ese proyecto, con todas sus secuelas, son, precisamente quienes forman mayoría, "los que ostentan representación aquí".

¿Y qué ha hecho, cuál ha sido la actitud, cuál la pelea, cuál la lucha por impedirlo de quien aboga por los que no tienen representación aquí? Ninguna. Un silencio profundo. Una indiferencia profunda, ahora como siempre, por parte de quien pretende jefear un movimiento de reivindicación nacional, en momentos cruciales para nuestra Patria. Por el contrario, el otro representante, el otro medio partido, con aspiraciones electorales, aprobó con su voto el Plan Borbón, dando razones nada morales por cierto quien se dice luchador en pro de clases necesitadas, que si algún pecado han cometido, es el de traerlo como representante a esta Cámara.

El Partido Republicano Nacional ha apoyado, en cuerpo, el plan económico del Banco Central, que ni es plan ni es económico. Dentro de ese bloque tienen representación aquí las clases necesitadas de Costa Rica. ¿Culpa de quién es, entonces, la actitud de quienes hacen a un lado la causa de esas clases para apoyar a la oligarquía? ¿Culpa de quién es la posición de un partido que se auto denomina defensor de los derechos del pueblo?

¿Por qué quien aboga por la representación aquí no se ha levantado durante el curso de los debates para denunciar ante el país a quienes, con sus votos, sin la más leve defensa, en el menor razonamiento, se están prestando a una maniobra en contra de los intereses sagrados de la Patria?

¿Qué se rompa el quórum? No, señores diputados. Ese no es el medio para pelear por los derechos del pueblo. Eso sería prevalecer, contra el número de una mayoría, el número de otra mayoría. No puede ser criterio un número que dice "SI" frente a otro número que dice "NO".

Si una mayoría en forma irracional ha dicho SI, desde nuestras cédulas levantamos nuestras voces de protesta. Hagamos un llamado al pueblo. Convoquémoslo. Estimulemos la conciencia nacional y hagamos que el pueblo diga NO. Y esa actitud el más llamado a asumirla es quien, en forma literaria, con carácter de poema épico, habla de revoluciones, revoluciones importadas, como si nuestro pueblo necesitara importar revoluciones, a fin de forjar su propio destino.

Y a propósito de esas revoluciones señores Diputados, es bueno que aprovechemos la oportunidad para hablar de ellas.

Ahora está de moda, en el mundo entero y en la América Latina, sobre todo, hablar de la revolución cubana, de Fidel Castro y de sus barbas. Se habla mucho de ella, por haberse llevado a cabo en Cuba, la rica Perla de las Antillas, que siempre fue bocado apetitoso de franceses, españoles y norteamericanos, dada su riqueza y su situación. Pero es bueno que se diga aquí, en nombre de ese pueblo, que sí tiene representación aquí, que la primera revolución en América Latina en lo que va de este siglo, aparte de la de México, que tuvo un origen distinto, no es la de Cuba sino la de Costa Rica. Las primeras barbas, crecidas en las montañas no son las de Fidel Castro y compañeros. Las primeras barbas de milicianos que lucharon contra la opresión, fueron las de los costarricenses, sin distinción de clases, desde el más humilde al de más alta alcurnia, en el año 1948.

A la revolución cubana le prestaron su concurso todas las fuerzas del país, el fuerte sector económico inclusive, del mismo modo que en Costa Rica en 1948. Prueba de ello fue, en ambas oportunidades, el júbilo con que el triunfo fue recibido por el pueblo, casi en su totalidad, ya que no pueden dejar de existir las nefastas minorías.

En ambas revoluciones se luchó, inclusive, contra los poderosos intereses norteamericanos. ¿Quién impuso entre nosotros al Gobierno de don Teodoro Picado? Un gobierno castrense con el apoyo de las bayonetas suministradas por el Gobierno de los Estados Unidos para la "Defensa Continental". ¿Quién impuso el régimen de Batista en medio de un proceso electoral próximo a finalizar? Otro Gobierno Castrense asentado sobre la casta militar, también con armas suministradas por el Gobierno de los Estados Unidos.

Contra eso nos revelamos nosotros, primero; contra eso se rebeló el pueblo cubano, después.

Pero la diferencia estaba en que nosotros acabamos nuestra tradición, nuestra soberanía, nues-

tros abuelos, mientras que el pueblo cubano tuvo que pagar su revolución, sus anhelos de libertad que lo han movido desde la conquista, con el precio de una traición, una traición jamás habida en la América Latina, y quizá, en el mundo.

¿Dónde estuvo el apoyo de Rusia cuando Fidel Castro y compañeros, en escaso grupo, se batían en Sierra Maestra? ¿Dónde estuvo el apoyo de los comunistas y pseudo-comunistas criollos en esa misma época? ¿Dónde está la izquierda criolla que peleó al lado de Fidel Castro en los momentos más cruciales de la lucha? ¿No fueron, acaso, los grupos democráticos, concretamente de Costa Rica y Venezuela, los que más apoyaron la revolución cubana?

En cuanto a nosotros, señores Diputados, no nos vengan ahora con el cuento romántico y quejumbroso de que se le dieron armas al campesino y al obrero para que peleara contra el campesino y el obrero.

En primer lugar, debemos comenzar por aclarar a cuál obrero y a cuál campesino se refieren. ¿Es, acaso al obrero comunista? ¿Al campesino comunista? ¿Existe el campesino comunista? ¿No fueron, por ventura, los que hicieron gobierno con la oligarquía más oprobiosa que registra nuestra historia, los que le dieron cincha y black jack al obrero y al campesino nuestro, por el delito de un viva, por el delito de querer votar o por el delito de seguir a un caudillo?

No, señores Diputados, fueron los obreros (ningún campesino), los trabajadores que nunca trabajan, los que dieron cincha y black jack a tiros y troyanos, al hombre de "pata en suelo" como al de camisa de seda y pantalón de casimir. Fueron ellos, con el poder en la mano, quienes asesinaron impunemente a campesinos, como Tlameón Morera y los de Llano Grande, por considerar un delito el deber de llevar una documentación electoral a su legítimo destino.

Ellos fueron, unidos a un sector de la oligarquía, que nos desconocieron las elecciones presidenciales en dos oportunidades, burlando la voluntad popular libremente expresada pese a las persecuciones y a toda clase de vejámenes. Ellos sembraron el terror en nuestro pueblo. Se clausuró la radio. Se clausuró la prensa, llevaron su iniquidad al extremo de atentar, no sólo contra los que hacían periódicos sino, también, hasta contra las máquinas que los imprimían. En fin, se ahogó la libertad. Se ahogó la libertad, en la misma forma que hoy, con los mismos obreros y campesinos de la izquierda, en Cuba se ha ahogado la libertad.

Por eso hablaba, señores Diputados, de nuestra revolución, como la primera de la América Latina.

Lo que está sucediendo en Cuba, lo que sucedió con anterioridad en Guatemala, ya había sucedido entre nosotros. Y creo, es nuestro país el mejor laboratorio para que investiguen las causas y efectos de lo que sucede en América Latina, quienes tienen en sus manos la enorme responsabilidad por la supervivencia de causa democrática, sobre todo la de la democracia latinoamericana.

Es aquí, señores Diputados, en donde la gran Nación del Norte, puede descubrir y estudiar los errores que ellos cometieron, para enmendarlos y para superar la etapa del Imperialismo. Imperialismo y destino de pueblos que, hoy por hoy, se hallan bajo la amenaza y el anatema del Imperialismo Bolchevique.

A quien nos habla de un despertar de los pueblos de Latino América, yo le pregunto: ¿pero es que no se da cuenta de lo que está sucediendo en Cuba? Dejando a un lado la ideología de Fidel Castro y su Gobierno, haciendo caso omiso de la filosofía política de los dos grandes regímenes que hoy se enfrentan, al desaparecer la influencia, el dominio o como quiera llamarse, de los Estados Unidos, ¿no se halla, acaso, el pueblo bajo la influencia y el dominio de la Rusia Soviética? ¿Ha ganado el pueblo cubano, libre y soberano, su libertad? ¿Es esto lo que quieren los noveles líderes de hoy para la América Latina? ¿Cambiar un imperialismo por otro?

Culpa, señores Diputados, y grande la tienen los Estados Unidos de lo que sucede en nuestro Continente. Hemos sido los propios latinoamericanos quienes hemos hecho entrega de nuestro destino. Hemos sido nosotros —y el caso de Cuba lo pone en evidencia una vez más—, quienes hemos dado campo propicio a la traición. Traición ayer y traición hoy. Ayer en favor del Imperialismo Yanqui; hoy en favor del imperialismo Soviético.

¿Cómo es posible que haya en América Latina ciudadanos que socavan nuestras instituciones atentan contra nuestras libertades, actúan a favor de Rusia? ¿Cómo es posible que las castas privilegiadas de la América Latina, como en el caso de Santo Domingo y otras naciones, hicieran entrega sumisa de sus bienes, de su patrimonio, de sus riquezas y hasta de su soberanía al Imperio Económico de los Estados Unidos? ¿Es esto culpa de los norteamericanos o es nuestra también?

Somos nosotros los latinoamericanos los mayormente culpables y tenemos que asumir nuestras propias responsabilidades. Debemos actuar con sinceridad y debemos eliminar ese lodo que nos corroe, ese vicio que nos infesta, esa corrupción que se ha apoderado de todas nuestras capas sociales.

Si no, veamos. No hace muchos meses que mi compañero, el señor Marshall, levantó su voz airada en contra del escandaloso afér de las letras de café. ¿Qué hizo la prensa? Nada. Un sector de la prensa abrió una orientada campaña en apoyo de los que habían participado en esa negociación y de la negociación misma. Hubo un ex-Presidente que expresó que la suma perdida era insignificante por la experiencia adquirida. Otro sector de la prensa, la que sirve los intereses de la oligarquía mayoritaria, vio el problema con indiferencia. Es decir la pérdida de 18 millones de co-

tan quebrantada y que ahora tratan de mejorar los planes del Ministro Borbón y el Banco Central.

Por su parte, la Contraloría General de la República, órgano creado por nuestra propia Constitución Política y con poderes bastantes, recomendó la destitución de todos los funcionarios bancarios que participaron en tan desastrosa negociación. Tales funcionarios aún siguen ocupando sus puestos. Esto ante la indiferencia, también, de los sectores mayoritarios de esta Asamblea, que ahora, líricamente, se acuerdan de las necesidades del pueblo ante la crisis económica que hoy padecemos, entre otras cosas, por los despilfarros de los dineros de ese mismo pueblo.

Asimismo, uno de los organismos internacionales, en su informe, que sirve de apoyo a los planes del Banco Central, hace hincapié en la expansión de los créditos que asegura han sido excesivos. Pero nosotros sabemos que de esa expansión excesiva de los créditos bancarios se ha aprovechado solamente un pequeño grupo que ha recibido préstamos cuantiosos que no sólo no pueden pagar sino que, ni siquiera, cuentan con la garantía suficiente para hacerles frente a sus compromisos.

A tal punto ha llegado el despilfarro de los dineros de los bancos, que, además de los 18 millones de las letras de café, hay una pérdida cuantiosa más, por concepto de préstamos sin garantía, que se le otorgaron a una determinada compañía y que monta a la suma de 3 o 4 millones de colones.

Así, por el estilo, se van filtrando los dineros de los bancos del Sistema Bancario Nacional, es decir, los dineros del pueblo.

Sabemos que un número reducido de diez u once personas de influencia política y financiera han consumido cerca de 60 millones de colones, que no se pueden pagar y que los Bancos del Sistema no pueden cobrar por carecer esos préstamos de garantía.

Ello, en medio de la indiferencia de la prensa nacional, de todos los sectores políticos y de los propios diputados que integran esta Asamblea, sin que oigamos aquí la voz de quienes abogan porque haya "representación del pueblo aquí".

Del mismo modo, en esta Cámara se han estado aprobando, dentro del Presupuesto de Salubridad, partidas para que este Ministerio compre al Consejo Nacional de Producción, dentro de un programa que llaman de "Nutrición Infantil", leche descremada en polvo que, de no ser para los niños se emplearía para consumo de los puercos o terneros, para votarla o para emplearse en la fabricación de pintura, aprovechándose la casena; y que no se emplea en estos menesteres o para la industria de confites y caramelos, por el alto precio. Yo quisiera que los señores Diputados probaran esa leche, a fin de que conocieran a fondo los programas de nutrición infantil de nuestro flamante Ministerio de Salubridad Pública. Y lo grave es que el Consejo Nacional de Producción (que traspasó esa planta de leche en polvo gratuitamente a una Cooperativa oligarca, le compre esa misma leche, siendo un subproducto, desechos de materia prima producida en el país, al precio de ₡ 2.90 la libra.

En este criminal negocio ha invertido el Consejo Nacional de Producción, desde 1955 en que se formalizó ese inicuo negocio hasta el presente, la suma de 18 millones 561 mil 332 colones con 40 céntimos.

Así fortalecemos la economía en Costa Rica, en medio de la indiferencia, la complacencia y la irresponsabilidad de quienes tienen en sus manos los destinos del país.

Y yo pregunto: ¿es con esta clase de elementos que componen nuestra sociedad que vamos a cambiar un régimen por otro?

¿Es el nuestro un problema de régimen o un problema de hombres? ¿Es o no el factor humano el que falla?

Si ayer un grupo de izquierda co-gobernó en medio del desastre y la inmoralidad desde el poder, ¿puede o tiene derecho a aspirar a una revolución reivindicadora?

No, señores Diputados. Una revolución, una revolución ideológica se hace desde adentro, en nuestras propias tierras, con nuestras propias fuerzas y con nuestros propios recursos, sin influencias extrañas a nuestro medio.

Debemos comenzar por una campaña moralizadora; por moralizarnos nosotros mismos en esta Asamblea, como en los demás Poderes del Estado. Obrar con patriotismo y buena fe y luchar por los verdaderos intereses del pueblo, con hechos, con nuestras propias actuaciones y no con poses demagógicas y literarias.

Imagínense, señores Diputados, el panorama del país: en estos momentos se organizan algunos partidos nuevos. Entre estos, uno, el de la izquierda, el que proclama revoluciones; otro, de derecha, ultra-conservador, el cual no hace mucho, para poder inscribirse como la ley manda, llevó a cabo una escandalosa compra de adhesiones como si se tratara de una pública subasta. Es decir, con dinero lo mismo puede comprarse firmas que pagarse páginas caras en los periódicos de mayor circulación.

Así estamos haciendo patria, señores Diputados.

Para terminar, sólo quiero decir dos cosas: Primera, que quien ha lanzado un reto al país, desde una curul de esta Asamblea, escoja el primer camino por el invocado; el de rezar el Padre Nuestro; porque los tiros no pueden dispararse desde muchos ángulos: de derecha a izquierda y de izquierda a derecha; de arriba hacia abajo y de abajo hacia arriba; pero son más peligrosos, se lo digo como fáctica militar, los que se disparan de arriba para abajo, porque son más ciertos; y Segunda: que no les voy a pedir excusas a los estimables compañeros por la atención que se han visto obligados a dispensarme, sino a ustedes y a mí mismo, por haber cometido la herejía parlamentaria de leer un discurso en esta Asamblea, por modesto que éste sea.

NO SE MOJAN...

USAN



## RESULTADOS DE ANOCHE

— FUTBOL —

Nicolás Marín 4 - Lourdes 4

— BASKET —

Femenino:

Versalles 36 - Kebir 20

Masculino:

Rabbit 49 - Amón 48

## Maratónica Monumental de los barrios se cerrará el próximo 15 de setiembre

Aumenta día con día el entusiasmo por la sensacional maratónica monumental de los barrios que se correrá el próximo 15 de setiembre a través de los principales barrios capitalinos. El entusiasmo reinante se debe a que esta es la primera vez que se va a llevar a cabo un evento de tal índole, pues por su recorrido, podrá ser apreciado en todo su desarrollo por todos los moradores de la capital.

Se espera con verdadera impaciencia dicha maratónica, no sólo por los atletas que van a tomar parte en la misma, sino por el público en general, que muy pocas veces tiene la oportunidad de apreciar eventos de larga distancia.

Aún sin abrirse la inscripción en forma oficial, ya se han inscrito hasta el día de hoy 14 corredores, de lo cual se desprende el entusiasmo reinante por dicha competencia.

Para los atletas que ya se han inscrito, para los que lo hagan de hoy en adelante y para el público en general, podemos adelantar que el recorrido total de la maratónica, será de 80 kilómetros y a continuación describimos el mismo, para que los atletas lo vayan estudiando y el público se de cuenta en qué lugares podrá apreciar el evento y a la vez brindar el aplauso a los participantes:

El arranque inicial será frente a Radio Monumental, emisora esta que en asocio del programa de Radio ACTUALIDADES DEPORTIVAS y sus directores, Rodrigo Soto Badilla y Juan Ramón Gutiérrez, está organizando esta competencia. Los atletas partirán sobre la Avenida Central hacia el oeste, doblando por el Paso de la Vaca. En la antigua Botica Soleira doblarán hacia el Dry Cleaning Canadá; cruzarán en la avenida 13, la cual pasa frente a la plaza

de Barrio México, doblando luego por la calle 28, hacia el norte, para pasar frente al Liceo San José. Luego seguirán la ruta de los buses del Barrio México, para salir al Rincón de Cubillos, dirigiéndose luego por Calle 20, hacia el Paseo Colón. En Calle 32, 100 varas antes de llegar a donde Chico Soto, entrarán al Barrio La Pitahaya, doblarán en la avenida 5 y saldrán por la calle 34, siguiendo luego por el Paseo Colón. Darán vuelta en la calle 42 sea la de La Sabana y regresarán sobre la Avenida San Martín, hasta la Capilla de Las Animas, donde doblarán hacia el Barrio Cuba, entrando al mismo por la entrada principal y saliendo por la calle de la Plaza del Kilómetro, para llegar otra vez a la Capilla de las Animas. Por la Avenida San Martín seguirán hasta la calle 12, donde doblarán, pasando frente a la Iglesia de los Angeles, siguiendo esa ruta hasta salir a los Lavaderos Carit. Se seguirá por la Calle Central, pasando frente a La Dolorosa, para doblar hacia el este en la avenida San Martín, rumbo al Paseo de los Estudiantes, donde se cruzará siguiendo la ruta de Plaza González Viquez, para penetrar al Barrio La Cruz. Se pasará frente al Seminario, rumbo a la Ciudadela Calderón Muñoz, por la Calle del Refugio y se saldrá por la entrada principal de la Ciudadela. Se seguirá rumbo hacia Plaza González Viquez, doblando por su costado este, siguiendo luego hacia el barrio Luján, por la calle 15, cruzando en La Cordillera, para salir a la Cooperativa Dos Pinos, donde posiblemente se dispute un premio. Se seguirá sobre la calle 21 rumbo hacia la Estación del Atlántico y se doblará en la Botica Primavera y a las 100 varas se rumbo hacia el norte, doblando en la Iglesia de Santa Teresita, al oeste, hasta la calle 17. Se pasará frente al Hospital del Seguro Social, llegando al Parque Nacional donde se cruzará al oeste, llegando a la esquina de la Casa Presidencial. Allí se doblará hacia el sur y frente a la Casa Presidencial, posiblemente se dispute el Premio Presidente. Finalmente se seguirá hacia el sur hasta encontrar la Avenida Central, por donde se doblará para remarcar otra vez frente a Radio Monumental con un total de 80 kilómetros.

Este mismo recorrido se publicará en forma gráfica en los principales diarios capitalinos lo mismo que la lista de los participantes y las casas comerciales donadoras de premios y trofeos.

Los atletas que deseen participar se pueden inscribir en Radio Monumental en horas de oficina y sus nombres se darán diariamente por medio de la misma emisora en sus programas deportivos ya conocidos.

# deportes

— Por LUIS CARTIN —

## Sapriisa-Cartaginés en prometedor cotejo esta noche



Esta noche se jugará el partido número veintiséis del campeonato mayor de la Asofútbol. Estará a cargo de los fuertes equipos Sapriisa y Cartaginés, dando comienzo a las ocho en punto. El resultado es de vital importancia para los morados en especial, pues de ganar seguirán como el más cercano rival del puntero. Para los brumosos una pérdida esta noche es ver enterradas ya por completo sus últimas esperanzas.

Ante la necesidad de los puntos, es cosa segura que la formación y desempeño de los equipos serán los máximas, quedando así garantizado el espectáculo para los aficionados. Tratándose de un duelo entre equipos de mucha popularidad es probable que la asistencia resulte crecida esta noche. En el preliminar actuarán las reservas de estos mismos clubes en el que los morados defenderán su liderazgo en esa categoría.

## Sidney Brown reta públicamente a Lou Gutiérrez

Una vez terminada el sábado la pelea en que Lou Gutiérrez no quedó al hondureño Evaristo Ramos, trató en toda forma el pugilista nacional Sidney Brown de subir al ring a retar al campeón centroamericano.

No fue posible porque ya el público en su mayor parte se había retirado, pero Brown sigue empeñado en medirse con el nica y para ello le lanza por nuestro medio un reto público para pelear el próximo sábado nueve de los corrientes en el Gimnasio Nacional.

Lo único que pide el campeón nacional welter sin corona, es que la diferencia de libras no pase de tres, comprometiéndose a subir al ring en ciento cincuenta y tres libras y exigiendo que Gutiérrez lo haga en un máximo de ciento cincuenta y tres libras.

Anoche tuvimos ocasión de conversar con el nicaragüense, que nos dijo que por su parte estaba totalmente de acuerdo en cumplir esa exigencia pero que su única condición era que el bout lo mon-



SIDNEY BROWN

tara el Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica, entidad para la que tuvo frases de elogio por su empeño en levantar el interés por el box otra vez en nuestro país.

Es posible que el CPLD se re-

suelva por montar esta sensacional pelea que sin duda llenaría las gradas del gimnasio capitalino.

Se proyecta además que en la segunda estelar del programa se enfrentarán el bravo Jack Gilbert frente al nicaragüense Caracol Duarte, en revancha de gran interés pues hace un año ganó el pinolero en la capital del hermano país del norte.

En el evento especial actuará otra vez el veterano Eduardo Astorga, que tanto impresionara al público en su sensacional reaparición del sábado pasado esta vez frente al duro peso pluma Rolán Hernández en seis asaltos.

La preliminar estaría a cargo de dos elementos amateurs que designaría el entrenador Emilio Castrillo.

No cabe duda que un programa de esta categoría el público respondería plenamente. Confirmaremos mañana si se firman los contratos para todos estos bouts y si el Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos se resuelve montarlos.

NO SE MOJE...

USE



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## ASESINADO OTRO ALEMAN QUE HUIA A LA LIBERTAD

### EE. UU. considera reorganización diplomática

WASHINGTON, 29. AP. El cambio de embajadores en varios países latinoamericanos estaba hoy siendo considerado por la administración de Kennedy.

La idea parece ser efectuar una serie de cambios para que los embajadores en el hemisferio resulten en lo posible directamente elegidos por Kennedy. Algunos de los cambios están dirigidos a relevar hombres de carrera de cargos costosos y otros a darle a estos últimos promociones en otros lugares. También se intenta que el gobierno pueda disponer de hombres de acción para llevar a cabo el plan de Alianza para el Progreso.

Roy R. Rubottom, ex-secretario de Estado Auxiliar para asuntos interamericanos, fue designado para el puesto en septiembre de 1960. Rubottom es diplomático de carrera y el cargo es considerado demasiado oneroso para él.

Algunos embajadores fueron elegidos por Kennedy y se considera probable que permanezcan en sus puestos. Estos incluyen a Teodoro Moscoso, embajador en Venezuela, James Leob, en Perú y Raymond Teles en Costa Rica.

Una fuente informada indicó que sería injusto presumir que otros, algunos de ellos diplomáticos de carrera, serían reemplazados, y declinó presentar una lista por país de los que podrían resultar afectados.

Thomas Mann, otro hombre de carrera, fue nombrado embajador en México luego de asumir Kennedy el poder, pero se entendía que estaba siendo considerado por el cargo con anterioridad. Fuentes diplomáticas dijeron que consideraban poco probable un cambio en México. Ben S. Stephansky, diplomático de carrera, recientemente fue a Bolivia, en donde según funcionarios del Departamento de Estado efectúa una labor excepcional.

El puesto en Chile está vacante, Joseph Farland, que no es de carrera, es embajador en Panamá, pero se considera su desempeño allí tan eficiente que probablemente permanecerá en su puesto.

BERLIN, 29. AP.—Los milicianos comunistas de Alemania Oriental, que tienen órdenes de taponar todas las rutas de escape de su república satélite de los soviets, mataron a balazos a un alemán oriental que intentaba cruzar a nado el Canal de Teltow, de unos 55 metros de anchura, hacia la libertad, hoy ya tarde.

Fue el segundo tiroteo de esa naturaleza en una semana. Guenter Lietin, de 24 años de edad, ayudante de sastrero fue muerto a tiros por policías comunistas del ferrocarril, cuando trataba de cruzar a nado el puerto de Humboldt, no lejos del antiguo edificio del Reichstag, el jueves pasado.

El nuevo tiroteo ocurrió en la frontera entre el sector norteamericano de Berlín y una zona rural de Alemania Oriental. Otro hombre que trató de huir de la tierra comunista fue capturado por tropas comunistas.

Fuera de eso, una calma casi

completa prevalecía en la muralla comunista entre Berlín Oriental y Berlín Occidental. Fueron retiradas algunas de las patrullas y unidades blindadas de los Estados Unidos a lo largo de la frontera del sector.

Los 1.500 soldados de los Estados Unidos que reforzaron a la guarnición de los Estados Unidos el 20 de agosto, tuvieron sus primeras maniobras de combate en Berlín. Las pruebas de campaña para determinar la aptitud para el combate son cuestión de rutina para todas las fuerzas destacadas en Berlín por las tres grandes potencias aliadas de Occidente. Durante varias horas oficiales y tropas hicieron ejercicios de despliegue y de otros tipos.

En el lado comunista la milicia roja y la policía parecían tener la misma fuerza normal, aunque los carros blindados y

los tanques de guerra retirados ostensiblemente continuaban todavía aprestados no lejos de la barrera de hormigón y alambre de púas.

El Canal de Teltow está al suroeste de Berlín en el distrito de Lichterfelde. La frontera sigue la línea media del Canal, que tiene cinco metros de profundidad. El refugiado se lanzó al agua a la vista de berlineses de Occidente en el lado opuesto. Cuando un miliciano le erró con un fusil, otro disparo con ametralladora manual y el hombre desapareció.

El Alcalde Willy Brandt, en un discurso difundido por emisora esta noche, rechazó la idea de poner a Berlín Occidental bajo régimen de las cuatro potencias, aislado de Alemania Occidental. Replicaba así a ideas expresadas por Nikita Khrushchev en una entrevista con el periodista norteamericano Drew Pearson.

Brandt dijo que la proposición de Khrushchev para mandar a Berlín una guarnición soviética, al lado de las de la Gran Bretaña, los Estados Unidos y Francia, era tan inaceptable para las potencias de Occidente como para él y para la población de Berlín.

Dijo Brandt que los rusos, habiendo ya anexado Berlín Oriental a la zona soviética no podrían ahora esperar asumir responsabilidades en Berlín Occidental. Brandt dijo que era de esperarse que las potencias occidentales exigieran que se pusiera fin a la división de Berlín.

### Conferencia occidental sobre Berlín se efectuará

WASHINGTON, 29. AP.—Un vocero norteamericano dijo hoy que las cuatro potencias occidentales han acordado en principio mantener una conferencia de cancilleres occidentales sobre Berlín antes de la sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas que comenzará el 19 de septiembre.

Los cancilleres de Francia, Gran Bretaña, Estados Unidos y Alemania Occidental presumiblemente se reunirán en Washington o en Nueva York, aunque aún no se han dispuesto mayores detalles, dijo.

El funcionario del Departamento Lincoln White brindó esta información en respuesta a preguntas acerca de los informes de que los cancilleres de las cuatro potencias pronto mantendrían una conferencia sobre Berlín.

"No estoy seguro de que se haya llegado a un acuerdo final sobre la misma" dijo White, pero si hay un acuerdo en principio. El tiempo y el lugar aún no han sido fijados.

Otras fuentes expresaron que el Secretario de Estado Dean Rusk o el Canciller británico Lord Home, probablemente se pondrían en contacto con el canciller soviético Andrei Gromyko durante la sesión de las Naciones Unidas, para establecer si vale la pena entablar negociaciones sobre la disputa de Berlín.

### Sondeo a Rusia para negociaciones sobre Alemania

PARIS, 29. AP.—Francia ha acordado con otras potencias occidentales un sondeo extraoficial de la posición rusa a fin de ver si existen signos de una base aceptable para negociar un acuerdo en las cuestiones de Berlín y Alemania, según dijeron hoy fuentes francesas.

Los franceses consideran que es aún prematuro comprometer el Occidente a negociaciones formales. Dicen que si los rusos insisten en usar las propuestas del primer ministro Khrushchev como base exclusiva para las negociaciones. Entonces las mismas serán inútiles, y un período de tratativas sería interpretado por Moscú como signo de debilidad.

Esto se refiere a la propuesta de Khrushchev de hacer de Berlín Occidental una ciudad libre ocupada por fuerzas simbióticas de las potencias y dependiente del consentimiento alemán Oriental para sus comunicaciones con el Occidente.

"Pedir negociaciones sobre esta base", dijo un funcionario francés, sería simplemente decirle a Khrushchev que su oferta verbal ha tenido éxito, que puede dividir al Occidente, y que sólo tiene que continuar en el mismo sentido.

Los resultados del sondeo deben ser examinados por los tres cancilleres occidentales y el de Alemania Occidental en Washington el mes próximo, probablemente el 10 de septiembre.

### Avión choca con funicular en los Alpes

CHAMOIX, Francia, 29. AP. Un avión caza de propulsión a chorro cercenó hoy el cable de un funicular en Los Alpes franceses y seis personas que viajaban en dos vehículos de ventanillas de vidrio perecieron al caer desde varios centenares de metros de altura.

Otros diez vehículos donde viajaban 40 personas quedaron colgando de un segundo cable que se extiende entre dos pintos rocosos picachos del Monte Blanco a más de 3.500 metros de altura.

Los esfuerzos de los grupos de rescate se adentraron en la noche mientras un pequeño cablestante tiraba lentamente, pulgada a pulgada, de los vehículos repletos de personas aterrorizadas, mientras la temperatura descendía cerca del punto de congelación, los que estaban atrapados en los funiculares miraban hacia abajo y veían los restos de los dos vehículos que se estrellaron contra un escabroso glaciar.

Los grupos de rescate, que se mantienen todo el año en estado de alerta con motivo de las numerosas personas que esquían en invierno y las que escalan las montañas durante el verano, entraron en acción inmediatamente.

Los helicópteros descendieron en el valle próximo a los vehículos destruidos y rescataron los cadáveres y los heridos.

### Partido Liberación Nacional.—



## El Comité Cantonal de Limón

invita a los liberacionistas y público en general, a la conferencia que dictará en el local del Partido en la ciudad de Limón, el Lic.

### GONZALO J. FACIO

hoy miércoles a las 7 de la noche, sobre el siguiente tema:

"Orientación ideológica nacional e internacional del Partido, en lo económico, lo social y lo político".

Limón, agosto 30 de 1961.

### Senado pedirá a Goodwin informe de reunión con Guevara

WASHINGTON, 29. AP. — La subcomisión senatorial de asuntos interamericanos va a pedir a Richard Goodwin, Consejero presidencial, que rinda relación de su conversación en Uruguay, con el ministro cubano de Industrias, Ernesto Guevara. El senador Hubert Humphrey, sub-jefe de la mayoría demócrata en el Senado, dijo hoy que el senador Wayne Morse, que preside la subcomisión está tratando de arreglar una cita con Goodwin para más adelante esta semana para averiguar qué se dijo y qué ocurrió.

Ocurre esto a raíz de la renuncia del Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, Adolfo Mugica, ayer, como secuela de un gran revuelo creado por declaraciones que hizo públicamente refiriéndose a la conversación del Dr. Guevara en Uruguay con Goodwin, consejero presidencial especialista en asuntos americanos.

Mugica provocó fuertes críticas en círculos del gobierno el 22 de agosto cuando dijo a periodistas que la reunión de Guevara y Goodwin era demostración de que el gobierno de Cuba trata de mejorar sus relaciones con los Estados Unidos.

### KENNEDY NO TENIA CONOCIMIENTO DE DICHA CONVERSACION

WASHINGTON, 29. AP.—La Casa Blanca insistió en que el presidente Kennedy no tenía ningún conocimiento previo de una conversación que tuvo entre el asesor Richard N. Goodwin y el ministro de Industrias cubano Ernesto Guevara.

El secretario auxiliar de prensa Andrew T. Hatcher también dijo a los periodistas que la reunión entre Goodwin y Guevara en Montevideo hace dos semanas fue breve, accidental y casual.

El canciller Adolfo Mugica de la Argentina renunció anoche en medio de la conmoción que provocó con sus observaciones públicas acerca de tal encuentro.

Mugica dijo anoche que la conversación Goodwin-Guevara duró tres horas y conjeturó que Goodwin como asesor presidencial no pudo haber estado tanto tiempo con el funcionario cubano sin conocimiento previo de Kennedy.

"Ni el presidente ni el señor Goodwin sabían que éste último se reuniría o hablaría con Guevara", dijo hoy Hatcher. Dijo que la conversación duró 20 o 25 minutos.

"Fue casual y completamente accidental en un coctel ofrecido por un miembro del cuerpo diplomático brasileño", afirmó.

"Otros estuvieron presentes durante toda la conversación", Hatcher aseguró que la reunión tuvo lugar en una pieza con una cantidad de otras personas al rededor y algunos de ellos

!NO SE MOJAN...

USAN



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Goulart hace apelación a derechas e izquierdas

### Tropas rusas se mantendrán en su puesto

LONDRES, 29. AP — La Unión Soviética anunció esta noche que se ha disuelto la desmovilización de los soldados cuyos periodos de servicio espiran este año.

La radio Moscú dijo que el ministro de defensa Mariscal Rodion Malinovsky ha recibido instrucciones para expedir órdenes para el aplazamiento temporal (de la desmovilización) hasta que se concluya un tratado de paz con Alemania".

La radio dijo que la Unión Soviética tiene que adoptar esta medida en vista de que los miembros de la OTAN están agravando la situación internacional en toda forma, dirigiendo amenazas directas contra la Unión Soviética y otros países socialistas, acelerando la carrera armamentista y fogueando la psicosis de guerra".

Las órdenes impartidas a Malinovsky fueron expedidas por el comité central del partido comunista soviético y por el consejo de ministros de Rusia.

"El comité central y el gobierno soviético expresan la esperanza de que prevalecerá el sentido común en los círculos directivos de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia y otras potencias occidentales, y que las potencias de Occidente no resistirán la voluntad de los pueblos que están vitalmente interesados en el mantenimiento y consolidación de la paz, dijo la radio.

RIO DE JANEIRO, 29 (AP)—Jeno Goulart, que aguarda toda vía en París a que las tormentas políticas de Brasil lo empujen hasta el cargo vacante de Presidente, hizo hoy aparentemente una apelación para ganar el apoyo de los Conservadores así como de los Izquierdistas.

El rico ganadero de ala izquierda ha sido impedido por los principales jefes militares de Brasil de regresar al país. Los militares alegan que lo hacen por el bien de la seguridad nacional.

Al hacer eso los militares han provocado una tormenta que se bate sobre sus cabezas, propiciada por muchos dirigentes políticos que dicen que los Generales y los Almirantes están tratando de burlar la constitución. En su calidad de Presidente Goulart, de 42 años, tiene derecho a suceder a Janio Quadros quien precipitó una crisis de dimensiones mayúsculas al renunciar el viernes a la presidencia.

Indicando que desea un apoyo más amplio que el que le pueda brindar su partido laborista, Goulart entregó en París una declaración a los periodistas en la que expresa: "Ningún gobierno podrá establecerse sin el respaldo de todas las fuerzas responsables de Brasil".

Añade que está dispuesto a servir "en interés del futuro de la república y de su bienestar económico, social, político y espiritual," y que desea mantener en alto "las leyes y la constitución" y "asegura la estabilidad del régimen y la paz interior".

### RUBITSCHKY APOYA A GOULART

Mientras, el ex presidente J. Kubitschek se situó firmemente detrás de Goulart. Goulart fue el Vicepresidente de Kubitschek Este, que ahora es Senador, declaró que le había manifestado su apoyo a Goulart en una llamada telefónica que hizo a Pa-

ris y además anunció sus planes de ir a Brasilia, la capital situada en el interior del país, para intervenir en el altercado existente entre los congresistas y los jefes militares.

### QUADROS RUMBO A INGLATERRA

Quadros, que voló a Sao Paulo después de renunciar el viernes último, pasó navegando a corta distancia de Río de Janeiro a bordo del buque británico de carga y pasaje "Uruguay Star".

La nave ancló en la Bahía de Guanabara en lugar de atracar al fuelle y las autoridades mantuvieron a distancia a los curiosos. El buque llegará a Londres el 15 de setiembre, después de hacer escalas en Las Palmas, Lisboa y Amsterdam.

### GOULART CONFIA EN UNA SOLUCION

Según informaron sus ayudantes, el vice presidente Goulart, está considerando distintas soluciones posibles para la batalla política.

Una de ellas sería crear un gabinete parlamentario que siga los mismos lineamientos del actual sistema francés, con un primer ministro, aunque el Presidente sea el que determine la política.

Goulart recalcó que estimaba que la solución estaba cercana.

### TOMA CUERPO IDEA DE UN PRIMER MINISTRO

Informes procedentes de Brasilia declaran que algunos dirigentes políticos de allí también favorecían la adopción del sistema basado en un Primer Ministro. Pero eso requeriría una enmienda constitucional que negara al Presidente poderes ejecutivos similares a los que posee el Presidente de los Estados Unidos.

El Congreso fue convocado ayer a una sesión de emergencia y creó una comisión de 16 Senadores y diputados para que investigara la decisión de los ministros de la guerra, de la armada y la fuerza aérea, de no permitir el regreso de Goulart.

El congreso le ordenó específicamente a la comisión que aceptara o rechazara la orden militar, o que presentara una contra proposición.

Una estación de radio que transmitía desde Brasil meridional dijo que Sergio Magalhães, Presidente de la Cámara de Di-

putados de Río Grande Do Sul que "Podemos considerarnos victoriosos". Magalhães apoya a Goulart.

### JEFES MILITARES REGIONALES DEFENDERAN LA CONSTITUCION

En Porto Alegre el gobernador Leonel Brizzola, del Estado de Río Grande Do Sul —donde nació Goulart— se reunió con los jefes militares regionales, dijo la radio. Agregó que ellos aceptaron "defender la constitución legítima". Brizzola es cuñado de Goulart.

El informe manifestaba que Brizzola hizo un llamamiento a otros distritos militares para que imitaran el ejemplo de su estado, Goulart ha abogado por nexos más fuertes con el bloque comunista y se hallaba en viaje de regreso a Brasil desde China comunista cuando la crisis estalló.

### LACERDA NO PERMITIRA DISTURBIOS COMUNISTAS

El Gobernador de Guanabara Carlos Lacerda, alega que los comunistas estaban tratando de organizar manifestación callejeras. Lacerda crítico acerbo del comunismo advirtió que los agitadores "No serán tolerados" y juró aplastar tales demostraciones.

El mariscal Tenrique Teixeira Lot, quien fue detenido por los militares después que anunció la intención de apoyar a Goulart, fue trasladado de una fortaleza para lo que ha sido descrito como alojamiento más cómodo en otro.

Lott fue el compañero de Goulart en las elecciones presidenciales de 1960, pero perdió frente a Quadros por margen amplio.

### POLITICA DE NO INTERVENCION MANTIENE EE. UU.

WASHINGTON 29 (AP) —Se declaró hoy en el Comité de Relaciones Exteriores del Senado que Estados Unidos mantiene una política de no intervención en los sucesos de Brasil precipitados por el cambio de gobierno.

Lincoln Gordon, designado por el presidente John F. Kennedy como nuevo embajador en Brasil, y Wymberley Coerr, Vice Secretario asistente de Estado para asuntos interamericanos hicieron las declaraciones para delinear la actitud norteamericana ante la crisis brasileña.

### Total embargo comercial contra Cuba

WASHINGTON, 29. AP— La administración del Presidente Kennedy dijo hoy al Congreso que está considerando un embargo completo contra el comercio cubano, pero no quiere que se atenen las manos con legislación mandatoria.

Al entregar este mensaje a la comisión de comercio de la Cámara el Secretario Asistente de Estado Robert F. Woodward tropezó con expresiones de asombro de que no estuviera enterado de lo que algunos miembros de la comisión consideran importante estipulación de tratado que afecta la táctica de los Estados Unidos hacia el régimen del primer ministro Fidel Castro en Cuba.

Woodward tomó posesión del puesto el 17 de Julio como asistente encargado de asuntos de Iberoamérica, puesto que estuvo vacante mucho tiempo.

La comisión está considerando legislación para acabar con lo que queda del intercambio mercantil con Cuba prohibiendo el tráfico interestatal o en comercio extranjero de cualquier producto que venga de o sea destinado a la república isla.

Woodward dijo que la administración ha tenido a consideración en repetidas ocasiones y tiene bajo consideración ahora hacer la misma cosa según las estipulaciones de la ley de tráfico con el enemigo. Pero dijo, que quiere flexibilidad, para escoger el momento más apropiado para actuar, y para evitar que se dé énfasis indebido al problema cubano como problema entre la república isla y los Estados Unidos, más bien que como asunto de preocupación general de todas las repúblicas americanas.

En todo caso, dijo Woodward, el intercambio mercantil entre Cuba y los Estados Unidos ha caído a una fracción de su volumen pre-Castro, unos 20 millones de dólares anuales en exportaciones, cifra que se

## LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

### - AVISA -

Que recibirá solicitudes de Empleo para llenar UNA PLAZA VACANTE DE INSPECTOR II EN NUESTRA SUCURSAL DE TURRIALBA

SALARIO INICIAL: ₡ 709.00 por mes

#### REQUISITOS:

- 1.—Ser Bachiller en Ciencias y Letras
- 2.—Poseer amplios conocimientos sobre Ley Constitutiva de la Caja y sus Reglamentos.
- 3.—Tener suficientes conocimientos sobre el Código de Trabajo, principalmente del Capítulo Segundo del Título Cuarto que trata sobre Riesgos Profesionales.

Los interesados pueden solicitar su fórmula de Solicitud de Empleo en la Sección de Personal de la Caja hasta el día jueves 31 de agosto de 1961 inclusive.

Agosto 30 de 1961



- 4:57 pm. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 5:00 Fábulas
- 6:00 Telenoticias Canal 7. (vivo)
- 6:30 El Cisco Kid
- 7:00 Buscando Estrellas (vivo)
- 7:30 El Señor Fiscal
- 8:00 Cartel Económico de A.N.F.E. (vivo)
- 8:30 Embajada de Alemania. Escuela Rural en Invierno, Escenario Entre Vidrio y Cemento Armado
- 9:00 Presentando a Dick Powell
- 9:30 El Puente de Londres
- 10:00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, Despedida

## YA PRONTO GRAN FESTIVAL



"NO SE MOJE"

# Reocupación por retardo en la fábrica de cemento

## Proyecto para asegurar subvención a la Universidad

Una comisión de la Universidad Nacional se entrevistó ayer con los diputados para hacer entrega de un proyecto de ley que aseguraría el cabal cumplimiento del Estado en la entrega de la subvención que por disposición constitucional corresponde a nuestra máxima institución docente, esto es, el 10 por ciento del presupuesto del Ministerio de Educación Pública, que deberá liquidarse en cuotas periódicas mensuales. El proyecto en cuestión trasladada al Banco Central la obligación de entregar estos dineros que son el principal sustento de la Universidad, y aunque no se dice expresamente, la realidad es que en esta administración la

labor universitaria ha sufrido grave entorpecimiento debido a que el Ministerio de Economía y Hacienda no ha cumplido con esta obligación constitucional puntualmente. Al presente el gobierno debe las cuotas de dos meses, y el Ministro Borbón dijo que tal vez el 8 de setiembre podría ponerse al día. Mientras tanto, la Universidad está literalmente paralizada. Este mes no se podrá pagar al personal administrativo ni podrá la Institución, con detrimento de su prestigio, cumplir con sus obligaciones de pago ni adquirir ninguna otra.

Recientemente la prensa informó de otro atraso de tres me-

ses. En esa ocasión la Caja del Seguro Social prestó su concurso para solventar la grave situación a la Universidad mediante la adquisición de bonos del Estado al Sistema Bancario Nacional, con dineros del Fondo de Invalidez, Vejez y Muerte, pero el Ministerio de Economía y Hacienda, una vez que tuvo en sus manos el dinero correspondiente a la Universidad lo aplicó a otros gastos de la Administración Pública, no obstante que había un compromiso expreso respecto al destino que debía darse.

El proyecto presentado ahora, que pronto será Ley de la República, protege a la Universidad de estas irregularidades. El proyecto fue acogido por el Diputado Vollo Jiménez y sus compañeros del Partido Liberación Nacional Carro Zúñiga y Oduber Quirós, y cuenta con el apoyo de todos los sectores parlamentarios, según declararon a LA REPUBLICA personeros de la Universidad.

Uno de ellos dijo que de no tomarse esta medida, cualquier día la Universidad tendrá que cerrar sus puertas con las consecuencias desastrosas que es fácil imaginar.

Hoy será pedida alteración del orden del día para incluir y aprobar a la mayor brevedad este proyecto.

Telegrama remitido ayer al Presidente de la República, licenciado Mario Echandi:

Tenemos informes fidedignos de que proyecto de contrato para instalar Fábrica de Cemento contempla plazo de sesenta días, posterior a su aprobación por la Asamblea Legislativa, para que interesados rindan garantía de cumplimiento. Tal procedimiento parecemos inaceptable después de haberse demorado tanto tiempo firma tal Contrato, lo que dio amplia oportunidad a Sociedad recomendada por Comisión Industrial para lograr financiación y presentar sus garantías y equivaldría, según nuestra opinión, a dar una opción en blanco para negociar tal contrato. Preocupados que cláusulas como esa puedan causar posposición indefinida de una instalación tan importante y urgente para la economía nacional y esperamos que el Poder Ejecutivo tomará en consideración estas observaciones. Muy respetuosamente, Diputados:

Rafael López Garrido,  
Noel Hernández Madrigal,  
Carlos Manuel Brenes Méndez,  
Oscar Solera S.,  
Rafael Angel Arroyo Quesada,  
César A. Solano Sibaja,  
Germán Espinoza Jiménez,

Roberto Losilla Gamboa,  
Francisco Espinoza Espinoza,  
Gonzalo Segares García,  
Francisco Rojas Tenorio,  
Hernán Arguedas Katchenguis,  
Luis Brenes Castillo.

## FERIA DE GANADO EN ALAJUELA

LUNES 28 DE AGOSTO DE 1961  
RESUMEN:

Nº	Especie	Kilos	Peso prom.	Precio prom.	Valor
451	Novillos	187.781	416	¢ 1.47	¢ 276.038.00
641	Vacas	224.674	351	¢ 1.11	¢ 249.388.00
68	Bueyes	36.937	543	¢ 1.33	¢ 49.126.00
45	Toros	21.758	484	¢ 1.22	¢ 26.545.00
1.205	Reses	471.159	391	¢ 1.28	¢ 601.097.00

T. C. Q.

## Mañana apertura del V Congreso de Hospitales

Mañana a las diez horas se inicia el V Congreso Nacional de Hospitales, en el Colegio de Médicos y Cirujanos con la participación de distinguidas personalidades científicas nacionales.

A las diez será la Invocación de Monseñor Rodríguez, seguido de las palabras del Presidente Electo de la Asociación Dr. José Enrique Sotela. Oficialmente quedará inaugurado el Congreso

con el discurso de apertura a cargo del Presidente de la República Lic. Echandi, presidido del Ministro de Salubridad Pública Dr. José Manuel Quirce, terminando esta primera etapa con una recepción.

A las ocho de la noche será la primera sesión de trabajo presidida por el Ministro de Trabajo Lic. Franklin Solórzano y el

Sr. Jorge Escalante Bonilla, Gerente del Instituto Nacional de Seguros.

La clausura será el sábado dos a las ocho de la noche.

Este diario estará pendiente del transcurso del importante Congreso porque además de los asuntos trascendentales a discutir, estará en forma decisiva el problema económico hospitalario.

## REX ¡HOY ULTIMO DIA!!

A las 3, 6.45 y 9 ————— ¢ 3.00  
¡EL SENSACIONAL EXITO DE LA SEMANA EN EL CINE DE LOS GRANDES EXITOS Y MEJORES PELICULAS!!  
El famoso "Cian" SINATRA en plena acción en los casinos de Las Vegas... Vean a FRANK SINATRA — DEAN MARTIN — SAMMY DAVIS — PETER LAWFORD — ANGIE DICKINSON — RICHARD CONTE en un reparto verdaderamente excepcional con César Romero y Akim Tamiroff:

## ONCE A LA MEDIA NOCHE

Filmada en Panavisión y bellissimo Technicolor.



## -CAPITOLIO-

6.45 y 9 ————— ¢ 2.00  
SARITA MONTIEL en la más bella de sus películas en colores y canciones inolvidables!  
MI ULTIMO TANGO

REINA — 8 — ¢ 1.50  
Cinemascope y colores  
Victor Mature en:  
DEMETRIO EL GLADIADOR

CID — 8 — ¢ 1.25  
Resortes

MIS ABUELITAS NO MAS  
Sara García, Prudencia Grifell

## ADELA 7-8.45 - ¢ 1.50

Grande y emocionante film inglés para salvar la vida de un niño encerrado en una caja de caudales, ¡Impresionante!  
10 HORAS DE VIDA

PUNTARENAS — 4 y 7 — ¢ 1.50  
Rubén Rojo e Isabelle Corey en Cinemascope y colores:  
BUENOS DIAS AMOR

MUY PRONTO, REX!  
Anthony Perkins — Vera Miles  
John Gavin y Janet Leigh en la obra maestra del maestro  
Alfred Hitchcock:

## PSICOSIS

## -RAVENTOS-

A las 3, 7 y 9 ————— ¢ 2.00

## ¡Gran estreno de impacto!

¡Rabiosa violencia! ¡Terrible furia al desnudo en el Oeste!  
¡Tremenda y dura acción!

## JUGANDOSE LA VIDA



John Marla Touch  
AGAR-ENGLISH-CONNORS

## LUX Sólo 7.30 — ¢ 2.00

¡A petición! ¡Por última vez! YA SE VA LA JOYA FILMICA con el super espectáculo de danza, música y bellos colores!



## -ARANJUEZ-

A las 8 ————— ¢ 2.00

Prohibida menores de 21 años  
Estreno de apasionante emoción con la estrella preferida:  
ROMY SCHNEIDER:

## INTERNADO DE SEÑORITAS



## HOY MIERCOLES 30 DE AGOSTO 1961

¡La carrera de las cuadrillas! La batalla naval! ¡La Crucifixión! ¡El valle de los leprosos! ¡En la más conmovedora historia de amor y fe!

VARIEDADES  
2 y 7 ..... ¢ 5.00



TECHNICOLOR® FILMADA EN CAMARA 65



PALACE  
3 y 7 ..... ¢ 2.50  
PORGY Y BESS  
Dorothy Dandridge

CALIFORNIA  
(Selectivo y Elegante)  
4, 6 y 8 ..... ¢ 2.00  
PALABRAS AL VIENTO  
Rock Hudson en un re-estreno de gran categoría.

MODERNO  
3, 6.45 y 9 ..... ¢ 1.50

DE AQUI A LA ETERNIDAD  
Burt Lancaster

IDEAL  
6.30 y 8.30 ..... ¢ 1.50  
PALABRAS AL VIENTO  
Lauren Bacall. Colores

LIBANO  
7 y 9 ..... ¢ 1.25  
LA REBELION DE LOS GLADIADORES  
Glanna Maria Canale

ROXY  
8 .. ¢ 1.25—7 y 9 .. ¢ 1.50  
LOS AMORES DE LOLA MONTES  
Ivonne de Carlo

COLON  
6.30 y 8.30 ..... ¢ 1.25  
CUENTOS DE SALZBURGO  
Marianne Koch

ZAIDA, 8 ..... ¢ 1.25  
LLAMAS SOBRE EL ORIENTE  
Scott Brady

CASTRO, 7.30 .... ¢ 1.00  
LA MAQUINA DEL TIEMPO  
Rod Taylor

RIO, 8 ..... ¢ 1.50  
YO QUIERO VIVIR CONTIGO  
Susane Cramés. Colores

Mañana: ENCANTADORA ARABELA con JOHANA V. KOCZIAN y Carlos Thompson. Viernes: ZAFRA, Maravilla argentina en Cinemascope y colores realizada bajo la dirección de Lucas Di Mare. Sábado: NUESTRO HOMBRE EN LA HABANA con Alec Guinness y Maureen O'Hara.

## CINE GUADALUPE

Hoy Miércoles 30 de Agosto  
A las 8 p.m. .... ¢ 1.50

VIOLETAS IMPERIALES  
Con Luis Mariano y Carmen Sevilla, en Colores.

## — MAÑANA JUEVES GRANDIOSO DEBUT DEL CONJUNTO ARTISTICO — LOS 3 REYES —RAVENTOS— A LAS 7 y 9 DE LA NOCHE